



# Lokalanzeiger

Amtliches Bekanntmachungsorgan für Biebesheim am Rhein  
und Stockstadt am Rhein

1. Jahrgang KW 08 - 26. Februar 2022

mein  
südhesen

**Neuer Lokalanzeiger  
auch für Griesheim  
und Gernsheim**

**HACK** GmbH  
Bad | Heizung  
Rüsselsheimer Str. 4 | 64569 Nauheim | 06152-62409  
www.hackgmbh.de | info@hackgmbh.de

**Sichert**  
Meisterfachbetrieb  
Bedachungen  
Dachpengelarbeiten  
Zimmermannsarbeiten  
Innenausbau  
Holzbau  
Gerüstbau  
Sichert Bedachungen GmbH  
Rathausstr. 8a  
64521 Groß-Gerau  
www.Sichert-Bdachungen.de  
Tel.: 0 61 52 - 36 33  
Tel.: 0 61 52 - 93 98 67  
Fax: 0 61 52 - 93 98 65  
E-Mail: Info@Sichert-GG.de

**Mezgeri  
MARIENHOF  
Catering**  
Unsere Angebote und unseren Mittagstisch finden  
Sie unter: [www.metzgeri-marienhof.de](http://www.metzgeri-marienhof.de)  
Made with ♥ by Marienhof

## Grundhafte Sanierung der Ortsdurchfahrt geht weiter

Änderungen bei der Verkehrsführung in Biebesheim am Rhein

**Biebesheim** – Nachdem der südliche Abschnitt der Ortsdurchfahrt im Sommer 2020 abgeschlossen wurde, konnte der Vergleich neu zu alt länger als erwartet betrachtet werden.

Aber nun geht es endlich weiter. Voraussichtlich ab dem 7. März 2022 wird die grundhafte Sanierung und der barrierefreie Ausbau der Ortsdurchfahrt sukzessive fortgeführt. Der erste Bauabschnitt (BA 1) wird ein sehr kurzer werden – er reicht vom Ausbauende der südlichen Ortsdurchfahrt (Beinstraße) bis vor die Bahnhofstraße. In diesem Bereich ist die Rheinstraße noch die Kreisstraße K163. In diesem ersten Abschnitt wird neben der grundhaften Sanierung von Fahrbahn und Gehwegen auch die Fußgängerampel durch den Kreis Groß-Gerau erneuert. Ab der Bahnhofstraße wird die Ortsdurchfahrt dann eine Gemeindestraße.

Aufgrund der beengten Platzverhältnisse wird für den Umbau der Ortsdurchfahrt wieder eine Vollsperrung erforderlich. Sowohl die Ausfahrt Beinstraße auf die Rheinstraße als auch die Durchfahrt durch die Rheinstraße im betroffenen Abschnitt sind dann gesperrt. Fußläufig kann dieser Bereich aber selbstverständlich jederzeit passiert werden. Wie gehabt, wird der Gehweg jeweils auf einer Seite nutzbar sein. Die Einmündung Bahnhofstraße ist in diesem ersten Abschnitt baulich noch nicht betroffen.

Aufgrund der Vollsperrung wird wieder eine Umleitung



Bauabschnitt 1 bis 5: Umleitung, Halteverbote und Ersatz-Bushaltestellen

für die Busse eingerichtet. Diese wurde in Abstimmung mit der LNVG so gewählt, dass auch die eingesetzten Gelenkbusse alle Engstellen passieren können. Von Norden kommend geht es dieses Mal durch Neugasse, Bahnhofstraße, Eisenbahnstraße und Sudetenstraße auf die Gernsheimer Straße. Von Süden kommend verläuft die Umleitung über Sudetenstraße, Eisenbahnstraße, Bahnhofstraße, Riedstraße und Hahnweg auf die Stockstädter Straße. Um auch Begegnungsverkehr gewährleisten zu können, muss teils einseitiges und teils auch beidseitiges Halteverbot eingerichtet werden. Neugasse und

Riedstraße werden während dieser Zeit über die gesamte Länge zu Einbahnstraßen. Die gesamte Umleitungsstrecke wird vorfahrtsberechtigt, das heißt die Rechts-vor-Links-Regelung wird dort aufgehoben. Da die Busse nun vorerst nicht mehr am Bereich Nibelungenstraße/Wilhelm-Leuschner-Straße und Albert-Hammann-Straße/Rathausgasse vorbeifahren, können die dortigen Haltestellen „Nibelungenstraße“ und „Rheinstraße“ nicht angefahren werden. Neben den weiterhin in Betrieb befindlichen Haltestellen „Stockstädter Straße“ und „Sudetenstraße“ werden Ersatzhaltestel-

len im Bereich Bahnhofstraße/Neugasse und Riedstraße eingerichtet. Die Umleitungsstrecke, die Halteverbote und die Ersatzhaltestellen für die ersten fünf Bauabschnitte sind auf der obigen Abbildung dargestellt. Wir weisen darauf hin, dass die Einhaltung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h entlang der Umleitungsstrecke durch regelmäßige Geschwindigkeitskontrollen überprüft wird. Wir bitten alle Biebesheimer und insbesondere die von der Baumaßnahme betroffenen Anwohner um ihr Verständnis.

Verwaltung Biebesheim

**AUTOHAUS ISER**  
RIEDSTADT

**Infos zum  
Kfz-Ankauf >>**



**bieten Sie hier Ihr Auto an**

**Lieferservice  
& Abholservice**



**Restaurant  
DHILLON**  
Seit 2009  
für Sie da!

**VEGANE, INDISCHE,  
ITALIENISCHE &  
AMERIKANISCHE  
SPEZIALITÄTEN**  
**Kostenlose Lieferung  
bei telefonsicher Bestellung**  
[www.pizza-dhillon.de](http://www.pizza-dhillon.de)  
Tel. 06155 / 2389

**Raiffeisenstr. 16  
64347 Griesheim**  
Öffnungs- & Lieferzeiten:  
Di - Fr 10.45 - 14.00 Uhr und 16.45 - 23.00 Uhr  
Sa, So & Feiertag 12.30 Uhr - 23.00 Uhr  
Montag: Ruhetag (außer Feiertag)

**Antik Galerie**  
WIR SIND IHR  
ANSPRECHPARTNER

**GOLD AN- UND VERKAUF**  
**ANTIKGALERIE\_POORHOSAINI**  
tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688  
0151.24070700 | [www.antikgalerie24.de](http://www.antikgalerie24.de)  
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

Ihre Partnerin für  
erfolgreiche Werbung:

**Angelika Giesche**  
**061 55 / 877 45 45**  
**Lokalanzeiger**

**Redaktions-Mail:**  
**lokal@udvm.de**

**Besuchen Sie uns in Groß-Gerau**



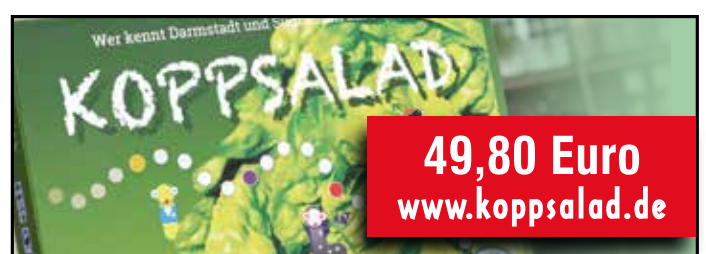
**GUTE KÜCHEN  
KAUFT MAN HIER.**

Von klassisch bis hochmodern: Finden Sie  
Ihre neue Lieblingsküche auf rund 1000m<sup>2</sup>  
Kompetenzfläche. Direkt gegenüber vom  
Dornberger Bahnhof in Groß-Gerau.

Jetzt Beratungstermin vereinbaren unter  
Tel: 06152 / 177 66 20

Küchenwelt der Möbel Heidenreich GmbH  
Darmstädter Str. 123, 64521 Groß-Gerau  
[www.moebel-heidenreich.de](http://www.moebel-heidenreich.de)  
Mo - Fr: 9-19 Uhr / Sa: 9-16 Uhr

**Heidenreich's  
KÜCHEN  
WELT**



**49,80 Euro**  
[www.koppsalad.de](http://www.koppsalad.de)

**ZahnExperten**  
Weiterstadt  
Gabriele Bernhardt & Kollegen

**IMPLANTATE MIT  
3D-PLANUNG**



[www.zahnexperten-weiterstadt.de](http://www.zahnexperten-weiterstadt.de)

Weiterstadt bietet jetzt eines der modernsten Zahnzentren im Rhein-Main-Gebiet  
**IHRE EXPERTEN FÜR ZAHNMEDIZIN UNTER EINEM DACH**

**UNSER BEHANDLUNGSSPEKTRUM AUF EINEN BLICK:**

- Ästhetische Zahnheilkunde
- Endodontie mit Mikroskop
- Entfernung der Weisheitszähne
- Funktionsdiagnostik/-therapie von Kiefergelenkstörungen (CMD)
- Ganzheitliche Zahnmedizin
- Implantate mit 3D-Planung
- Knochenaufbau
- Laserbehandlung
- Parodontologie
- Prophylaxe
- Vollnarkose

ZahnExperten in Weiterstadt Brunnenweg 7 • 64331 Weiterstadt • TEL 0 61 50 47 10



**GUTSCHEIN**  
für eine kostenlose  
Marktpreiseinschätzung  
Ihrer Immobilie

**CENTURY 21**  
Jens André Immobilien

☎ 06151-101 67 69

✉ [darmstadt@century21.de](mailto:darmstadt@century21.de)

🌐 [www.darmstadt.century21.de](http://www.darmstadt.century21.de)



Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Biebesheim am Rhein



**Verkehrsführung im Zuge der Sanierungsarbeiten Ortsdurchfahrt Biebesheim**

Ab dem 07. März 2022 wird die Sanierung der Ortsdurchfahrt Biebesheim fortgeführt. Die Maßnahme soll in 5 Bauabschnitten erfolgen. Hiermit verbunden ist die Vollsperrung der Rheinstraße, beginnend mit dem 1. Bauabschnitt zwischen Beinstraße und Bahnhofstraße. Die Umleitung des Fahrzeugverkehrs erfolgt innerörtlich in beide Fahrtrichtungen. Entlang der Umleitungsstrecke, die auch vom Linienbusverkehr genutzt wird, ist die Anordnung von Haltverbot erforderlich. Folgende Straßen sind hiervon betroffen: Sudetenstraße, Eisenbahnstraße, Bahnhofstraße im Abschnitt zwischen Eisenbahnstraße und Neugasse, Riedstraße, Neugasse. Weiterhin wird in der Riedstraße in nördliche Fahrtrichtung eine Einbahnstraßenregelung angeordnet.

Ebenso in der Neugasse in südliche Fahrtrichtung ab der Einmündung Stockstädter Straße bis Wilhelm-Böttiger-Straße. Im Zuge der Baumaßnahme können die Bushaltestellen „Nibelungenstraße“ und „Rheinstraße“ nicht angedient werden. Hierfür werden Ersatzhaltestellen in der Bahnhofstraße und in der Riedstraße ausgewiesen. Wir bitten um Beachtung der aufgestellten Verkehrszeichen.

Alle Anwohner entlang der Umleitungsstrecke werden dringend gebeten ihre Fahrzeuge möglichst auf den eigenen Grundstücken (Höfe, Garagen) zu parken um Verkehrsbehinderungen zu vermeiden. Ordnungsbehördenbezirk Biebesheim, Gernsheim, Stockstadt Kommunalpolizei und Straßenverkehrsbehörde

**Hunde in der Brutzeit bitte an die Leine**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

in der Zeit vom 15. März bis zum 15. Juli

findet bei den Wildtieren die Brut- und Setzzeit statt. In unserer Gemarkung wird es viele Jungtiere wie Rehkitze, junge Hasen und Kaninchen, aber auch viele Gelege von Bodenbrütern wie Fasanen, Rebhühnern, Wachteln, Lerchen oder Kiebitzen geben. Dieser Tiernachwuchs bedarf eines besonderen Schutzes. Wir bitten Sie daher hiermit eindringlich:

Bleiben Sie bei Ihren Spaziergängen auf den Hauptwegen. Halten Sie Ihre Hunde in dieser Zeit bitte an der Leine. Die Tierwelt wird es Ihnen danken.

Gemeindeverwaltung der Gemeinde Biebesheim am Rhein -Ordnungsamt-

Der MAZ-Kinderkleider-und Spielzeugbasar ist zurück

**Stockstadt – Der Frühjahrsbasar vom 18. bis 19. März 2022 wird mit Hilfe der Plattform www.basarlino.de stattfinden und wird ein ONLINE-Basar sein.**

Die Registrierung als Verkäufer ist ab sofort bis 18. März möglich. Der Verkauf findet vom 18. März, 20.00 Uhr bis 19. März, 13.00 Uhr statt. Der Vorteil gegenüber anderen Verkaufsportalen liegt darin, dass die Artikel von verschiedenen Verkäufer\*innen im Online-shop mit Bildern angeboten und am Ende als Paket in der Altrheinhalle bezahlt und abgeholt werden können. So spart man Wege und Versandkosten. Ab sofort können sich alle Teilnehmer\*innen auf Basarlino registrieren, sich anschließend unter www.basarlino.de/1576 als Verkäufer\*in bewerben und nach Freischaltung direkt ihre Verkaufsartikel hochladen.

Informationen und Anleitungen hierzu gibt es unter [www.basarlino.de](http://www.basarlino.de) und [www.m-a-z.org](http://www.m-a-z.org). Fragen werden gerne über [basar@m-a-z.org](mailto:basar@m-a-z.org) beantwortet. MAZ

Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Stockstadt am Rhein



**Genehmigung Haushaltsplan und Haushaltssatzung 2022**

**Haushaltssatzung und Bekanntmachung der Haushaltssatzung**

**1. Haushaltssatzung**

Aufgrund der §§ 94 ff. der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07. März 2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch das Gesetz zur Verbesserung der politischen Teilhabe von ausländischen Einwohnerinnen und Einwohnern an der Kommunalpolitik sowie zur Änderung kommunal- und wahlrechtlicher Vorschriften vom 11. Dezember 2020 (GVBl. I S. 915), hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Stockstadt am Rhein am 14.12.2021 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

**§ 1**

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2022 wird **im Ergebnishaushalt im ordentlichen Ergebnis**

|                                           |                  |
|-------------------------------------------|------------------|
| mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf      | 13.987.844,- EUR |
| mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf | 13.715.974,- EUR |
| mit einem Überschuss von                  | 271.870,- EUR    |

**im außerordentlichen Ergebnis**

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf      | 0,- EUR       |
| mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf | 0,- EUR       |
| mit einem Saldo von                       | 0,- EUR       |
| mit einem Überschuss von                  | 271.870,- EUR |

**im Finanzhaushalt**

|                                                        |                  |
|--------------------------------------------------------|------------------|
| mit dem Saldo aus den Einzahlungen und Auszahlungen    |                  |
| aus laufender Verwaltungstätigkeit auf                 | 388.175,- EUR    |
| und dem Gesamtbetrag der                               |                  |
| - Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf           | 952.693,- EUR    |
| - Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf           | 3.722.250,- EUR  |
| mit einem Saldo von                                    | -2.769.557,- EUR |
| - Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf          | 0,- EUR          |
| - Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf          | 387.350,- EUR    |
| mit einem Saldo von                                    | -387.350,- EUR   |
| mit einem Zahlungsmittelbedarf des Haushaltsjahres von | -2.768.732,- EUR |

festgesetzt.

**§ 4**

Der Höchstbetrag der Liquiditätskredite, die im Haushaltsjahr 2022 zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 1.000.000,- EUR festgesetzt.

**§ 5**

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden für das Haushaltsjahr 2022 wie folgt festgesetzt:

- Grundsteuer
  - für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A) auf 600 v. H.
  - für Grundstücke (Grundsteuer B) auf 600 v. H.
- Gewerbesteuer auf 400 v. H.

**§ 6**

Ein Haushaltssicherungskonzept wurde nicht beschlossen.

**§ 7**

Es gilt der von der Gemeindevertretung als Teil des Haushaltsplans beschlossene Stellenplan.

Die Satzung wird hiermit ausgefertigt: Stockstadt am Rhein, den 16.12.2021

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Stockstadt am Rhein

DS

Raschel, Bürgermeister

gez. Will, Landrat

Dienstsigel

14.02.2022, Az.: III/1.1-Ir

**Einsichtnahme**

Aufgrund der Corona-Pandemie ist eine Einsichtnahme im Rathaus durch die Schließung des Gebäudes für die Öffentlichkeit nicht möglich. Der Haushaltsplan wird auf der Homepage der Gemeinde Stockstadt am Rhein ([www.stockstadt.de](http://www.stockstadt.de)) mindestens für die Zeit vom 28. Februar 2022 bis 08. März 2022 veröffentlicht.

Stockstadt am Rhein, den 25. Februar 2022

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Stockstadt am Rhein

(DS)

Raschel, Bürgermeister

**Die Stockstädter Bücherei bleibt bis auf Weiteres geschlossen.**

Ausgeliehene Bücher dürfen erstmalig behalten werden. Wenn Sie diese Bücher dennoch zurückgeben möchten, melden Sie sich bitte bei:

Frau Müller-Kaffke (06158/82919, [c.mueller-kaffke@stockstadt.de](mailto:c.mueller-kaffke@stockstadt.de)) oder

Frau Seib (06158/82921, [monika.seib@stockstadt.de](mailto:monika.seib@stockstadt.de)).

Die Büchereileitung, Frau Lautenschläger, wird sich dann mit Ihnen in Verbindung setzen.

gez. Raschel

Bürgermeister



Wichtige Rufnummern

**Gemeindeverwaltung Biebesheim am Rhein**

Rathausplatz 1,

[www.biebesheim.de](http://www.biebesheim.de), [info@biebesheim.de](mailto:info@biebesheim.de)

**Aktuell Termine nur nach telefonischer Vereinbarung.**

**Besuche im Rathaus nur nach 3-G-Regel (geimpft-getestet-genesen)**

**Sprechzeiten**

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| Montag bis Freitag    | 8:00 - 12:00 Uhr  |
| Montag und Mittwoch   | 13:30 - 16:30 Uhr |
| und nach Vereinbarung | 06258 806-0       |

**Kläranlage**

|  |              |
|--|--------------|
|  | 06258 903970 |
|--|--------------|

**Kindertagesstätten:**

|                |              |
|----------------|--------------|
| Im Langwatt    | 06258 972181 |
| Wilhelm-Jockel | 06258 972183 |

**Feuerwehrgerätehaus**

|  |             |
|--|-------------|
|  | 06258 81855 |
|--|-------------|

**Gemeindebrandinspektor** Gunther Wienold 0151 67022780

**Familienzentrum**, Nadine Vetter 06258 83331921

Di. 9:00 -12:00 Uhr, Mi. 13:30 - 16:30 Uhr, Do. 14:00 - 18:00 Uhr

**Gemeindeverwaltung Stockstadt am Rhein**

Rheinstraße 34-36,

[www.stockstadt.de](http://www.stockstadt.de), [kontakt@stockstadt.de](mailto:kontakt@stockstadt.de)

**Aktuell Termine nur nach telefonischer Vereinbarung.**

**Der Zutritt nach Terminvereinbarung ist nur mit FFP2-Maske erlaubt**

**Sprechzeiten**

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| Montag bis Freitag    | 8:00 - 12:00 Uhr  |
| Donnerstag            | 14:00 - 18:00 Uhr |
| und nach Vereinbarung | 06158 829-0       |

**Kläranlage**

|  |             |
|--|-------------|
|  | 06158 86738 |
|--|-------------|

**Kindertagesstätten:**

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Gemeindekindergarten,   |              |
| Insel-Kühkopf-Str. 9-11 | 06158 828750 |

**Feuerwehrgerätehaus** über Leitstelle GG

**Gemeindebrandinspektor** Michael Seib 06152 98-5550

**Gemeindebücherei**, Insel-Kühkopf-Straße zur Zeit geschlossen

**Sonstige**

**Ordnungsbehördenbezirk Gernsheim, Biebesheim am Rhein, Stockstadt am Rhein**

Ansprechpartnerin Frau Opala 06258 108-155

**Notrufnummern**

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| Polizei            | 110                  |
| Feuerwehr          | 112                  |
| Giftnotrufzentrale | 06131 19240          |
| Apothekennotdienst | 0180 15 55 77 79 371 |

**Ärztlicher Notdienst an Wochenenden und Feiertagen**

Wenn der Hausarzt nicht erreichbar ist, ist die auf dem Anrufbeantworter angegebene Vertretung zuständig.

Zu folgenden Zeiten steht die **Notdienstzentrale** **116117** am Philipshospital, Riedstadt, zur Verfügung

|                                          |                    |
|------------------------------------------|--------------------|
| Montag, Dienstag, Donnerstag             | 19:00 bis 0:00 Uhr |
| Mittwoch, Freitag                        | 14:00 bis 0:00 Uhr |
| Samstag, Sonntag, Feiertage, Brückentage | 8:00 bis 0:00 Uhr  |

**In akut lebensbedrohlichen Notfällen** **112**



# Bauen & Wohnen

## „Für Ihren Schlaf sind wir hellwach“

Schlafen wie im Märchen muss kein Traum bleiben

Schlafen wie im Märchen? Das muss kein Traum bleiben! Wer beim Matratzen-Kauf die Augen offenhält, der kommt hier im Umkreis an Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt in Groß-Zimmern in der Waldstraße 55 kaum vorbei. „Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!“, heißt dort der Leitsatz der Profis, die auch im Netz auf Bewertungsportalen Bestnoten und viel Lob für ihre Beratung erhalten.



wählen. Das gleiche gilt für Bettgestelle, Bettwäsche und Bettbezüge. Betten mit Komforthöhe und ausgefallenem Design zählen ebenfalls zum Sortiment. Auf Wunsch werden die Artikel kostenlos nach Hause geliefert und Alt-Teile gratis entsorgt.

Geöffnet ist Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt von Montag bis Freitag, 9.30 bis 19 Uhr und Samstag von 9.30 bis 16 Uhr.

Weitere Informationen gibt es per Telefon 06071 42825, per E-Mail [kohlpaintner@gmx.de](mailto:kohlpaintner@gmx.de) oder auf der Homepage unter [www.matratzenwelt.net](http://www.matratzenwelt.net).

### Regionale Hersteller

Anders als viele andere Produkte lassen sich Matratzen nicht einfach per Mausklick online ordern. Jedenfalls dann nicht, wenn es die richtige Matratze sein soll. "Im heutigen Angebots-Dschungel ist es nicht leicht, die perfekte Matratze für sich zu finden", wissen die Fachleute bei Kohlpaintner. Sie nehmen sich deshalb Zeit für die Beratung. Und ganz wichtig: Der Kunde kann vor Ort probeliegen. „Nur so können wir auch sicherstellen, dass die Matratze orthopädisch zum Kunden passt,“ erklärt der Junior-Chef Jan Kohlpaintner. „Und nur so kann der Kunde fühlen, ob ihm die Matratze zusagt.“

Und noch etwas betont der Junior-Chef, worin sich das Unternehmen vom Online-Handel

abgrenzt: „Wir bieten unseren Kunden ausschließlich Neuware und keine Matratzen, die eventuell bereits beschlafen sind.“

Service, Qualität und Gesundheit stehen an oberster Stelle, heißt der Leitsatz des Familienbetriebs, weshalb die Mitarbeiter auch regelmäßig durch Schulungen auf dem Laufenden gehalten werden. Um hohe Qualität zu gewährleisten, setzt man bei Kohlpaintner auf regionale Hersteller, die Hochwertigkeit ihrer Produkte nachweisen können. „Alle Matratzen, die wir anbieten, sind zu 100 Prozent schadstofffrei, und zwar nicht nur der Bezug, sondern auch der Kern der Matratzen erfüllt den Standard 100 von Öko-Tex“, führt Jan Kohlpaintner aus.

Ist die ergonomisch richtige Matratze gefunden, können Kunden auch das für sie geeignete Material des Bezugsstoffs

kow

# #WARUM #WARTEN

## wenn dein Zuhause nie wichtiger war.

Jetzt Heizung tauschen!

Eine zukunftsichere Heizungs-lösung für dein Zuhause: Gas-Brennwertsystem **ecoTEC exclusive**



Horst Hack GmbH  
Rüsselsheimer Str.4, 64569 Nauheim  
Tel. 06152-62409, [www.hackgmbh.de](http://www.hackgmbh.de)



## Wärmepumpen lieben Photovoltaik

ANZEIGE

Lernen Sie NIBE PV-Smart für ein effizienteres Sonnenerlebnis kennen!

Wertvolle Umweltenergie nutzen, aus der Sonne, direkt vom Dach. Ein bekannter Aspekt gewinnt mit NIBE PV-Smart – der intelligenten Funktion zur Kombination von Photovoltaikanlagen mit innovativen Wärmepumpen – besondere Bedeutung.

Im Neubau sind Wärmepumpen bereits Standard, in der Modernisierung ersetzen sie zunehmend alte Öl- und Gasheizkessel. Dabei werden die umweltfreundlichen Geräte häufig mit einer PV-Anlage zur Stromerzeugung vereint. Für das Management unterschiedlicher Energieerzeuger und -verbraucher im eigenen Haushalt bietet PV-Smart eine einfache, praxisorientierte Lösung, um den selbst produzierten Strom in Verbindung mit leistungsgeregelten Wärmepumpen äußerst intelligent zu nutzen.

**Voraussetzung:** Die Wärmepumpen-Regelung sollte den von der Sonne erzeugten PV-Strom zur späteren Nutzung auf verschiedene Arten thermisch speichern oder in heißen Monaten zur Kühlung einsetzen können.



Mit einer Photovoltaik-Anlage selbst erzeugter Strom schafft Unabhängigkeit von steigenden Energiepreisen – NIBE PV-Smart macht die Nutzung in Verbindung mit einer NIBE Wärmepumpe besonders intelligent. Foto: NIBE Systemtechnik

**Vorzüge:** Wärmepumpen mit NIBE PV-Smart erfüllen diese Anforderungen durch vorbildliche Kommunikation, die weit über den Marktstandard einer SG-Ready-Schnittstelle reicht. Binnen Minuten erstellen sie eine Ertragsüberschussberechnung und reagieren mit

der Anpassung ihres Betriebs auf wechselnde Bedarfssituationen.

**Ergebnis:** PV-Überschüsse lassen sich innerhalb des Gebäudes in Form von Wärme speichern und zeitversetzt nutzen.

**Vorteile:** Das System bindet Photovoltaik wirkungsvoll ein und erlaubt es, viel des eigenerzeugten Stroms zu verbrauchen. Somit kann der Autarkiegrad der Anlagen auch ohne Investition in eine Elektro-Speicherbatterie deutlich erhöht werden. NIBE PV-Smart ist in den Wärmepumpen der aktuellen NIBE S-Serie enthalten, um bestens mit neuen oder bestehenden PV-Anlagen zu harmonisieren.

Weitere Infos auf [www.nibe.de](http://www.nibe.de)



NIBE Systemtechnik GmbH  
29223 Celle

[info@nibe.de](mailto:info@nibe.de) | [www.nibe.de](http://www.nibe.de)

[www.matratzenwelt.net](http://www.matratzenwelt.net)

## Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!



### Unser Service für Sie:

- Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause!
- Bio-Matratzen aus unserer Region
- Bettdecken, Kissen, Bettwäsche
- Sonderanfertigungen in jeder Größe
- Zuverlässiger Lieferservice
- Entsorgung der Altteile
- Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen
- Große Auswahl an Seniorenbetten



Kohlpaintner's



### BETTEN UND MATRATZEN

Waldstraße 55 • 64846 Groß-Zimmern  
Tel: (0 60 71) 4 28 25 • [www.matratzenwelt.net](http://www.matratzenwelt.net)

Offen: Mo.–Fr. 9:30–19 Uhr • Sa. 9:30–16 Uhr

### Bunter Hund?

Zielgruppengerechte Werbung!



Anzeigen-Hotline:  
06151/39298-33

Gerauer Rundblick

ZEITUNGSLESER\*INNEN WISSEN MEHR!

**KFZ-Sachverständiger Burhan Kilic** hat der 1. Damenmannschaft der VSG Ried-Volleys einen neuen Satz Trikots gesponsert. Am vergangenen Samstag liefen sie damit zum ersten Mal in der eigenen Halle in einem Rundenspiel der Bezirksliga Süd des Hessischen Volleyballverbandes auf. Die Mannschaft und Armin Wenz für den Vorstand des TV Biebesheim bedanken sich herzlich für die Spende.

Hiermit laden wir herzlich zur diesjährigen Jahreshauptversammlung ein, die am **Freitag, den 18.03.2022 um 19 Uhr** in der Kulturhalle, Ludwigstraße 7 a, 64584 Biebesheim stattfindet.

1. Begrüßung
2. Gedenken der verstorbenen Mitglieder
3. Ehrung Mitglieder und Sportler
4. Bericht des Vorstandes/Jugendversammlung/Vergnügungsausschuss
5. Kassenbericht
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahl des Vorstandes
8. Wahl des Kassenprüfers
9. Berichte aus den Abteilungen

10. Aussprache zu den Berichten  
11. Behandlung von Anträgen  
12. Verschiedenes

Anträge für die Jahreshauptversammlung können bis zum 11. März 2022 beim Vorstand (über die Geschäftsstelle, Ludwigstr. 7a, 64584 Biebesheim) eingereicht werden.

Um die Jahreshauptversammlung in Präsenz stattfinden lassen zu können, müssen wir die gültigen Corona-Bestimmung (3G) einhalten. Bitte halten sie die entsprechenden Nachweise bereit.

Mit sportlichen Grüßen  
Der Vorstand  
des TV 1895 Biebesheim e.V.

Noch vor drei Jahren konnten in Stockstadt zwei Jugendmannschaften Meisterschaften (Foto) im Kegeln gewinnen. Als Mannschaft und im Einzel hatten einige der Jugendspieler in Hessen und bundesweit die „Nase“ immer vorne dabei. Leider sind durch Schule und Studium viele Spieler weggebrochen. Durch einen knappen Tagessieg beim letzten Jugendspieltag konnte sich der KV Aschaffenburg den 1. Platz für diese Saison mit einem Punkt Vorsprung vor der SKG Stockstadt sichern.

Der Kerweborsch Stockstadt e.V. lädt alle Mitglieder sowie Ehrenmitglieder ein zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am

- 5. Termine 2022
- 6. Anträge
- 7. Verschiedenes

**11. März 2022 um 20:00 Uhr**  
im SKG Treff am Sportplatz

Auf der **Tagesordnung** stehen folgende Themen:

1. Begrüßung
2. Berichte des geschäftsführenden Vorstands
  - Bericht des 1. Vorsitzenden
  - Bericht des Kassenwartes
  - Bericht der Kassenprüfer
3. Entlastung des Vorstandes
4. Neuwahlen

Um zahlreiches und pünktliches Erschei-  
nen wird gebeten!  
Anträge oder Anregungen zur Tagesord-  
nung bitten wir bis zum 4. März 2022  
schriftlich beim Vorstand einzureichen  
unter der E-Mail: [kerweborsch.stock-  
stadt@web.de](mailto:kerweborsch.stock-<br/>stadt@web.de).  
Der Vorstand bittet außerdem darum,  
die zum Zeitpunkt der Veranstaltung gül-  
tigen Corona-Regeln zu beachten.

Mit freundlichen Grüßen  
Der Vorstand

## D1-Jugend der SKG setzt sich gegen SC Opel 06 Rüsselsheim durch

**Stockstadt – Am Samstag stand das erste von zwei Nachholspielen für die D1-Fußballer auf dem Plan.**



Jan gelang das entscheidende Tor.

Als vorletzter der Tabelle ging es gegen den Tabellendritten aus Rüsselsheim – also keine leichte Aufgabe. Aber gut eingestellt auf die körperlich stark spielenden Gegner nahmen die Stockstädter Jungs von Beginn an die Zweikämpfe an und ließen nur wenige gefährliche Angriffe zu

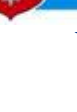
Im Gegenzug gelang es immer wieder, Torchancen zu erspielen – die aber vorerst nicht zu Treffern umgesetzt wurden. So war es zur Mitte der ersten Halbzeit Ben, der die Mannschaft per Strafstoß (nach einem Foul

chancen erspielen, aber nicht nutzen. Die schnellen Angriffe des Gegners wurde unterdessen durch die Abwehr rund um Torhüter Gusti entschärft. Nach 50 Minuten war es dann endlich soweit: David spielte einen wunderbaren Pass in die Tiefe, den Jan dann präzise zum verdienten 1:0 einschob.

Man sah am Jubel der Mannschaft, was durch dieses Tor für eine Last von den Schultern fiel. Gekonnt und sehr engagiert verteidigte man die Führung und ging als verdienter Sieger vom Platz.

Es spielten: Gusti, Paul, Till, Luca, Jannis, Keanu, Ben, Jan, Joshua, Louis, David, Gabriel und Chiara.

rq



**Förderverein Hofgut Guntershausen e. V.**  
**Museum Stockstadt am Rhein**

## Sonderausstellung mit historischen Fotografien vom Leben am Altrhein

# Von Fischern, Fährmännern und Schilfrohrschnайдern

von 05. März 2022 bis 22. Mai 2022



Die Stockstädter Altrheinfähre um 1940



Erfelder Berufsfischer um 1940

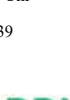


Der Stockstädter Fährmann  
Hermann Graf

im ehemaligen Verwalterhaus des Hofgutes Guntershausen  
auf dem Kühkopf in Stockstadt am Rhein

Öffnungszeiten: samstags, sonntags und feiertags von 13-17 Uhr  
oder nach Vereinbarung unter  
Mail: [mail@hofgut-guntershausen.de](mailto:mail@hofgut-guntershausen.de) / Tel.: 06158/828739

Es sind die jeweils geltenden Corona-Regeln zu beachten.



**FÖRDERVEREIN  
HOFGUT  
GUNTERS  
HAUSEN**



**Beilagenhinweis** Edeka, Marktkauf, Action, Alldrink, André Immobilien, Apotheke am Gesundheitszentrum, B&M, Bauhaus, JYSK, Forum Magazine, Rhein Apotheke, Sonnen Apotheke, GVG Kiosk Bäder, Hornbach, Kölle Zoo, LIDL, MediMax, Möbel AS, Netto, ROFU, Rossmann, TELEKOM

**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich samstags

**Kostenlos an alle Haushalte in**  
Biebesheim, Stockstadt, Gernsheim Griesheim

**Vertrieb:**  
EGRO Direktwerbung GmbH  
Bieberer Straße 137  
63179 Obertshausen

**Herausgeber:**  
Combi Medien Verlag GmbH

**Marktplatz 3**  
64283 Darmstadt  
Telefon 0 61 51 / 3 92 98 - 33  
Telefax 0 61 51 / 3 92 98 - 99

**Geschäftsführung:**  
Ulrich Diehl (V.i.S.d.P.), Markus Echternach

**Redaktionsleitung und Fotoredaktion:**  
Arthur Schönbein (as),  
06151 / 39298-98

Text- (Word-Anhang) und Bilderannahme  
(jpg/tif-datei) auch per E-Mail unter  
redaktion@combi-medien.de.

Für unaufgefordertes Einsenden eines Manus-kript-

und Bildmaterial besteht kein Anspruch auf  
Veröffentlichung und Haftung.

**Für Anzeigen:**  
anzeigen@combi-medien.de

**Für redaktionelle Texte:**  
lokal@udvm.de

**Anzeigenleitung:** Ulrich Diehl, Regina Kasten  
verantwortlich für den Anzeigenteil

Es gilt die Anzeigenpreisliste 2022.

**Satz:** Combi Medien Verlag GmbH

**Druck:** Druck und Pressehaus Naumann GmbH

**Auflage:** 18.255 Exemplare  
**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
montags, 17.00 Uhr

Alle Rechte vorbehalten. Abdrucke, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Der Gerauer Rundblick wird auf umweltfreundlichem, recyclingfähigem Papier gedruckt, das vorwiegend aus Altpapier hergestellt wurde.

Leserbriefe vorzulesen wir nach dem Maß des vorfindenden Platzes. Für den Inhalt von

Leserbriefen wird jegliche Haftung ausgeschlossen, Kürzungen bleiben vorbehalten. Für Gestaltung, Satz und Ausführung von Texten und Anzeigen, Urheberrecht beim Verlag. Für Fehler keine Haftung.

**Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis 'Keine kostenlosen Zeitungen' an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherpor-**

tal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de).



Kirchentermine

**Evangelische Kirche Biebesheim am Rhein**  
Sonntag, 27. Februar 18.00 Uhr - Abendgottesdienst  
mit Pfarrerin Michelle Siebers und Organistin Mechthild Kohlbrecher

**Evangelische Freikirche Biebesheim am Rhein**  
Sonntag, 27. Februar 10.00 Uhr - Gottesdienst mit Kindergottesdienst  
Montag, 28. Februar 17.30 Uhr - Teen (ab 13 Jahren)  
Donnerstag, 3. März 19.00 Uhr - Jugend (ab 16 Jahren)

**Evangelische Kirche Stockstadt am Rhein**  
Sonntag, 27. Februar 18.00 Uhr - Abendgottesdienst (Pfarrer Basteck)  
Montag, 28. Februar 20.00 Uhr - Kirchenchorprobe im Gemeindehaus  
Freitag, 4. März 18.30 Uhr - Ökum. Gottesdienst zum Weltgebetstag der Frauen

**Katholische Kirche Biebesheim am Rhein**  
Sonntag, 27. Februar 11.00 Uhr - Hl. Messe  
Dienstag, 01. März 10.00 Uhr - Gebetskreis  
Mittwoch, 02. März 17.30 Uhr - Rosenkranz  
18.00 Uhr - Hl. Messe  
Freitag, 04. März 19.00 Uhr - Ökum. Gottesdienst zum Weltgebetstag

**Katholische Kirche Stockstadt am Rhein**  
Sonntag, 27. Februar 09.30 Uhr - Hl. Messe  
Donnerstag, 03. März 17.30 Uhr - Rosenkranz  
18.00 Uhr - Hl. Messe

Weltgebetstag 2022: Frauen geben Hoffnung!

Stockstadt – Am Freitag, den 4. März 2022 laden Christinnen in mehr als 150 Ländern zu ökumenischen Gottesdiensten ein, anlässlich des Weltgebetstags aus England, Wales und Nordirland.

Der Weltgebetstag wird jedes Jahr von christlichen Frauen aus einem anderen Land vorbereitet und am ersten Freitag im März in mehr als 150 Ländern rund um den Globus gefeiert. Glaube, Gebet und Handeln für eine gerechte Welt gehören in der weltweit größten ökumenischen Frauenbewegung untrennbar zusammen. Eine Gruppe von 31 Frauen aus 18 unterschiedlichen

christliche Konfessionen und Kirchen hat gemeinsam die Gebete, Gedanken und Lieder zum Weltgebetstag 2022 ausgewählt. Sie sind zwischen Anfang 20 und über 80 Jahre alt und stammen aus England, Wales und Nordirland. In ihrem Gottesdienst erzählen sie von bewegender Geschichte, spektakulären Landschaften und multiethnischen Metropolen. Mit den drei Lebens-Geschichten von Lina, Nathalie und Emily kommen auch Themen wie Armut, Einsamkeit und Missbrauch zur Sprache. Hoffnung vermittelt der zentrale Bibeltext Jeremia 29,14: „Ich werde euer Schicksal zum Guten wenden...“

Bei allen Gemeinsamkeiten hat jedes der drei Länder des Vereinigten Königreichs seinen ganz eigenen Charakter: England ist mit 130.000 km² der größte und am dichtesten besiedelte Teil des Königreichs – mit über 55 Millionen Menschen leben dort etwa 85 Prozent der Gesamtbevölkerung. Seine Hauptstadt London ist wirtschaftliches Zentrum sowie internationale Szene-Metropole für Mode und Musik. Die Waliser\*innen sind stolze Menschen, die sich ihre keltische Sprache und Identität bewahrt haben. Von der Schließung der Kohleminen in den 1980er Jahren hat sich Wales wirtschaftlich bisher nicht erholt. Grüne Wiesen, unberührte Moorlandschaft-

ten, steile Klippen und einsame Buchten sind typisch für Nordirland. Jahrzehntelange gewaltsame Konflikte zwischen den protestantischen Unionisten und den katholischen Republikanern haben bis heute tiefe Wunden hinterlassen.

Weltweite Gebetskette

„Gemeinsam wollen wir Samen der Hoffnung säen in unserem Leben, in unseren Gemeinschaften, in unserem Land und in dieser Welt“ heißt es in einer Meldung. In Stockstadt findet der Gottesdienst in diesem Jahr um 18.30 Uhr in der evangelischen Kirche statt, unter Einhaltung der 3G-Regel.

*Wir gratulieren zum Geburtstag*



03.03. Helene Werner 85 Jahre  
Berliner Straße 50, Stockstadt am Rhein

*Glückwünsche, die nicht veröffentlicht werden sollen, bitte rechtzeitig im Vorzimmer der Gemeinde Stockstadt am Rhein abmelden*

Auf Ostern ZuGEHEN

Abendspaziergänge zum Abschalten

Stockstadt – Für alle, die Zeit mit sich und in der Natur verbringen möchten, bietet die Evangelische Kirchengemeinde Stockstadt am Rhein in der Passionszeit Abendspaziergänge zum Abschalten an. Wer gerne zu Fuß in Bewegung kommen möchte und in der herrlichen Umgebung des Kühkopfs den Tag

bedenken und gute Worte hören will, ist herzlich willkommen. Die Spaziergänge dauern rund eine Stunde, finden auch bei Regen statt und sind für alle mit normaler Gehfähigkeit geeignet. Die Termine können auch einzeln wahrgenommen werden. Der erste Spaziergang findet am Mittwoch, 9. März statt. Treffpunkt ist jeweils

17.30 Uhr am Parkplatz an der Stockstädter Brücke zum Kühkopf. Die fünf weiteren Spaziergänge finden jeweils Mittwoch zur gleichen Zeit statt. Weitere Informationen bei Pfarrerin Auksutat, Telefon: 06158 895126 oder per Mail an pfarrerin.auksutat@stockstadt-evangelisch.de Foto: Tiffany Yamamoto



# MEINEN AKKU? LADE ICH ZUHAUSE AUF.



ICH LEG' DEN SCHALTER UM – MIT DER ENTEGA WALLBOX.

Das Elektroauto bequem und schnell zuhause laden – mit der ENTEGA Wallbox. Mehr auf [entega.de/wallbox](https://entega.de/wallbox)



EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.



**MÜLLER**riedstadt  
OMNIBUSBETRIEB • REISEBÜRO  
Telefon 06158/1885-0

**Frühlingserwachen**

**07.04.-11.04.22 Tulpenblüte am Gardasee** ab € 519,- p.P.  
Der **Gardasee** besticht durch seine wunderschönen und vielseitigen Landschaften und sein mediterranes Klima. Freuen Sie sich auf den **Parco Sigurta**, eine **Weinverkostung**, die Orte **Sirmione** und **Bardolino** sowie auf den Besuch in einer **Olivennölmühle**.

**08.04.-10.04.22 Frühling am Keukenhof** ab € 389,- p.P.  
Kombinieren Sie bei dieser Kurzreise einen Städtetrip nach **Amsterdam** mit einem Tagesausflug nach Lisse zur **Tulpenblüte am Keukenhof**.

**24.04.-28.04.22 Uckermark – Toskana des Nordens** ab € 524,- p.P.  
Erleben Sie bei dieser Fahrt das historische Städtchen **Templin**, die lebendige und weltoffene Stadt **Leipzig**, die Hauptstadt **Berlin** und unternehmen Sie eine Rundfahrt durch die „**Toskana des Nordens**“.

**Nur kurz mal raus ...**

**05.05.22 Rhein & Mosel inkl. Schifffahrt & Weinprobe** € 79,-  
**08.05.22 Muttertag an der Mosel inkl. Schifffahrt** € 79,-  
**11.05.22 Tagesfahrt nach Colmar** € 59,-



**Gerne können Sie einen Flyer mit unserem Reiseprogramm anfordern!**

**www.mueller-riedstadt.de**



**HOSPIZ GG**  
STIFTUNG

**Jetzt spenden!**

Spenden Sie für ein Hospiz in Groß-Gerau.

**www.hospiz-gg.de**

**Uia PayPal:**  
paypal@hospiz-gg.de

**Per Überweisung:**

Hospizstiftung GG  
IBAN DE72 5085 2553 0016 1373 33  
Kreissparkasse GG

## Der Sialex®Ring – Gute Nachricht für alle Hausbesitzer!

Die 10.000-fach bewährte Lösung gegen Kalk und Rost aktuell zu attraktiven Sonderkonditionen

Der Sialex®Ring aus dem Hause der Phoenix Ring Manufaktur mit ihrem Sitz in Erbach im Odenwald (detailliertere Informationen zu diesem System erhalten Sie unter [www.sialexring.de](http://www.sialexring.de)) schützt Leitungen und Geräte wie Kaffeevollautomaten, Wasserkocher, Wasch- und Spülmaschinen dauerhaft vor **Kalk, Rost, Oxydation und Lochfraß**. Und das vor allem auch bei älteren und schon bereits zugesetzten Leitungen!

Er ist somit der bewährte und ideale Helfer für alle Haushalte, gerade in den großflächigen Hartwasser-Regionen Südhessens mit teils sehr hohen Wasserhärtegraden.

Und das Ganze komplett **ohne Chemie, absolut umweltfreundlich, wartungsfrei** und nachweislich **ohne jegliche Nebenwirkungen**.

Auch wenn das im Odenwald hergestellte System von vielen zufriedenen Kunden wegen seiner praxiserprobten Ringform und den eingehenden Veränderungen im Wasser häufig als „Zauber-Ring“ bezeichnet wird, legt der regionale Hersteller größten Wert darauf, dass es eben genau das nicht ist. Vielmehr ist es ein seit 2006 weltweit in Industrie und privatem Haushalt 10.000-fach bewährtes und hoch angesehenes System, welches bekannte physikalische Prinzipien als Ausgangspunkt der Wirkung und Funktion sich zu Nutze macht.

Kalkablagerungen werden dauerhaft abgebaut und neue vermieden. Weitere Rost-, Oxydations- und Lochfraß-Bildung beendet.

ein Sialex®Ring in seinem ca. 60 Jahre alten Privathaus verbaut. Unmittelbar konnten Verbesserungen in allen tagtäglichen Bereichen festgestellt werden: So mussten seitdem keine Perlatoren und Duschbrausen ausgetauscht bzw. entkalkt werden, der Rückspülfilter ist heute nicht mehr rostrot und auch Wasserhähne in weniger benutzten Bereichen funktionieren nach wie vor tadellos.

Kritische Leser mögen nun sagen, dass dies ja alles subjektive Empfindungen sind, die keinerlei Wert haben. Doch nun der handfeste Beweis: Nach vielen Jahren wurde die Wasserzuleitung zum Haus erneuert, wobei u. a. die alte Wasserleitung vor dem Sialex®Ring ersetzt wurde. Und siehe da: der Leitungsabschnitt vor dem Ring nahezu von Kalk zugesetzt, hinter dem System und somit in vollem Wirkungsbereich des Wasserbehandlungssystems fast wie neu – ziemlich gut, findet der Kunde. Er „findet das Teil ziemlich genial“ und empfiehlt Sialex® immer noch weiter – bis heute und auch 8 Jahre später noch!

**Fazit: Wellness für Haus und Geldbeutel!**

Ähnliche Erfahrungen werden überall auf der Welt und in allen Bereichen, bzw. Anwendungen wo Wasser fließt, gemacht. So verlassen sich mittlerweile Luxus-Ressorts und Restaurants in Mexiko, produzierende deutsche Unternehmen, ganze Hotelketten auf Kuba, die größte Brauerei der Welt (China), die Automobilhersteller Honda und Toyota und riesige Einkaufszentren in Thai-

land sowie ganze Flughäfen weltweit auf die verlässliche Wirkung des Sialex®Ringes.

Sven Gagel – Geschäftsführer des Odenwälder Unternehmens und Entwickler des Sialex®Ringes – sieht die Entwicklung seiner Unternehmung daher mit großer Freude und fühlt sich in seiner nachhaltigen und kundenorientierten Vorgehensweise bestätigt.

**Nachhaltigkeit**

Auch das Thema Nachhaltigkeit wird bei den Wasserexperten nicht nur vorgelebt, sondern nachweislich auch umgesetzt. Mit dem dauerhaften Entfernen von Kalkablagerungen durch Sialex® wird nämlich der Wirkungsgrad von wasserführenden Geräten (z. B. Kaffeemaschine) und Maschinen optimiert und der Energiebedarf und somit der CO<sub>2</sub>-Ausstoß deutlich reduziert.

Denn mit jedem einzelnen privaten Heißwasserkocher, jedem Boiler, der frei von Kalkablagerungen effektiver und energiesparender ist, reduziert der Sialex®Ring durch Energieeinsparungen CO<sub>2</sub>-Emissionen und leistet somit aktiv einen Beitrag, der globalen Erderwärmung entgegenzuwirken.

**Keine Katze im Sack, eine faire Testmethode, fertig!**

Jeder Interessierte, der die Testmöglichkeit in Anspruch nimmt, wird mit jeweils einem Sialex®Ring in der entsprechenden Größe für vier Wochen kostenfrei ausgestattet. Innerhalb der Testzeit haben Sie dann als Interessent die faire Möglichkeit, die Wirkung des Systems in den eigenen vier Wänden und aufs Genaueste zu überprüfen.

Erst wenn Sie vollends überzeugt sind, erfolgt eine Berechnung. Andernfalls würde das uneingeschränkte Rückgaberecht greifen und das System rückstandslos und ohne jegliche Kosten und Dreck wieder ausgebaut werden.

**Kleines Dankeschön für alle Testhaushalte**

Als kleines Dankeschön erhält jeder Haushalt, der nach der Testphase den Wasser- und Systemoptimierer übernimmt, zusätzlich ein Jahreslos der „Aktion Mensch“.

Sie haben dadurch nicht nur die Möglichkeit auf hohe Gewinne, sondern zusammen sorgen wir auch dafür, dass „DAS WIR GEWINNT“. Eine tolle Sache, wie wir finden!

**Kostenfreie Testphase – ohne Risiko**

Sie möchten sich ebenfalls von der Wirkung des Sialex®Ringes überzeugen und sich Ihr eigenes Bild machen?

Sie möchten Näheres zu dem kostenlosen und absolut unverbindlichen 4-wöchigen Praxistest erfahren?

Ganz konkret spricht sich u. a. Herr Breuer für den Sialex®Ring aus. Im Juni 2013 wurde

Praxisbeispiel aus der Region

Der Sialex®Ring setzt seine Erfolgsgeschichte unbeirrt fort!

## Mit Wasser gegen Kalk, Rost, Oxydation und Lochfraß

Das eingespielte Team – der Sialex®Ring und Ihr Wasser – bewirkt sowohl in Privathäusern, Eigentümergemeinschaften, Mietwohnungen, Industrie usw. eindrucksvoll:

- Leitungen und Haushaltsgeräte von Kalkablagerungen dauerhaft zu befreien und frei zu halten.
- Kalk auf Oberflächen angenehm leicht zu entfernen.
- Rost, Oxydation und Lochfraß in Eisen-/Kupferleitungen sicher zu stoppen.

**Sicherheit:** Sparen Sie sich teure Schäden, Ärger, Kosten, Arbeit und Zeit. Einfach und bequem. Ohne Wartung und Folgekosten. Keine Verbrauchsmaterialien!



**SialexRing**  
für ein sauberes Wasser

Unseren Kunden geben wir unser Versprechen:

Ohne Risiko: Kein Kauf ohne zuvor vorgeschalteten kostenlosen 4-Wochen-Test. Absolut unverbindlich. Keine Katze im Sack!

Aber nicht nur national, sondern auch international sind das große Probleme. Ganz speziell in der Industrie aller Größen und Branchen sind wir stark vertreten und seit Jahren erfolgreich.

Besonders betroffen: Wärmetauscher, Kühlsysteme, Leitungen und Anlagen u.a.m.

Die explosionsartige erfolgreiche Entwicklung in den Märkten von Süd- und Mittelamerika, China, Thailand etc. bestätigt unter anderem unseren kontinuierlichen Weg.

Echte Problemlösungen, erhebliche Arbeits-, Zeit- und Kostenersparnisse ohne Produktionsunterbrechung und Wartung.

**Top-Unternehmen mit besten Referenzen!**  
Höchste internationale Auszeichnungen!

**NUR JETZT!**  
Bei Übernahme nach Ihrer Testphase erhalten Sie als kleines Dankeschön ein Glückslos der **AKTION! MENSCH!** „damit „DAS WIR GEWINNT“

**€60 Gutschein**  
Je Kauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Keine Barauszahlung möglich!  
Aktionszeitraum: bis zum 15.4.2022



**Hans-Walter Link**

Phoenix Ring Manufaktur  
Haisterbacher Strasse 7 • D-64711 Erbach / Odenwald  
Tel.: 06062/910 31-41 • Fax: 06062/910 31-42  
Mobil: 0151 /19 463 185 (Herr Link direkt)  
test@sialexring.de • www.sialexring.de

## Mit dem Rad zum „Heringessen“

Nauheim – An Aschermittwoch, 3. März, trifft sich die Radgruppe der Nauheimer Landfrauen um 14.00 Uhr an den Wildschweinskulpturen am Ende der Berzallee, um gemeinsam zur Gaststätte „Wiesengrund“ zu radeln.

Dort werden die Radlerinnen von Familie Diehl erwartet und mit einem hausgemachten, „Heringessen“ verwöhnt. Die Teilnehmerinnen werden gebeten, ihren Impfstatus und eine FFP2 Maske mitzuführen. Laufen mit Stöcken und Ringen - jetzt ein kombiniertes, sportliches Angebot des Landfrauenvereins Nauheim Nach der erfolgreichen Trainingseinheit mit Bewegungstrainerin Andrea Gies, kombiniertes Laufen mit Stöcken und Ringen, gemeinsam in der Gruppe, können interessierte Frauen sich dem neuen Angebot anschließen. Dabei stehen Konzentration und Koordination im Vordergrund. Gelaufen wird immer dienstags, ab 18.00 Uhr, Treffpunkt ist am Ende der Berzallee, an den Wildschweinskulpturen. Die einstündige Trainingsstunde führt durch Feld, Wald und Flur.

Ansprechpartnerinnen sind Gabi Bender [gabibender1@gmx.de](mailto:gabibender1@gmx.de) oder Anne Dammel, [flettrat@gmail.com](mailto:flettrat@gmail.com)

Um die Gemeinschaft der Laufgruppe zu fördern, findet jeden ersten Dienstag im Monat eine gemütliche Einkehr, mit regem Gedankenaustausch in der Gaststätte, „Schnitzel AG“ statt.

### Coronabedingte Absagen

Die Corona-Alltagsauflagen sollen zwar in den kommenden Wochen Stück für Stück wegfallen. Doch der Vorstand des Landfrauenvereins hat entschieden, dass bis auf die Jahreshauptversammlung mit Neuwahl des Vorstands, die nachfolgend aufgeführten Aktivitäten abzusagen.

- Matinee zum Internationalen Frauentag (Kinobesuch) der Vortrag, Darmgesundheit.
- Tagesfahrt nach Koblenz
- Die Mehrtagesfahrt „Acht-tägige Dreiländertour- Slowenien, Italien, Österreich“ wird storniert.

Man ist sich einig, besonnen in Verantwortung zu handeln, da die derzeitige Situation immer noch schwer einzuschätzen ist.

Die Jahreshauptversammlung Ende März kann nur durchgeführt werden, weil dem Landfrauenverein Nauheim die Nutzung des Saalbaus zugesagt wurde und die derzeitigen Hygieneregeln umzusetzen sind. Die Landfrauen danken für die Unterstützung von Bürgermeister Jan Fischer und dem Vorsitzenden des Erzgebirgischen Heimatvereins, Florian Max.

### Jahreshauptversammlung

Die Jahreshauptversammlung 2020/21 mit Neuwahl des Vorstands, am Freitag, den 25. März 2022 findet im Saalbau,

Bahnhofstr 34, statt. Mit Hygienekonzept im Saal, aktueller 2G-Regel und außerhalb des Sitzplatzes muss eine FFP2 Maske getragen werden. Es gibt genügend Sitzplätze mit Abstand. Anmeldungen sind erforderlich und werden von Stellv. Vorsitzende, Marita May [maritamay@outlook.de](mailto:maritamay@outlook.de) entgegengenommen. Die Mitglieder treffen sich um 18.00 Uhr zum Jahresrückblick in Wort und Bild mit Alexandra Igerst. Um 19.00 Uhr beginnt offiziell die Jahreshauptversammlung. Anträge sind schriftlich einzureichen und müssen bis zu Beginn der JHV vorliegen. A. Dammel/ggr

## Markt

**ANKAUF** Pelze aller Art, Näh- und Schreibmaschinen, Figuren, Leder, Krokotaschen, Schallplatten, Eisenbahnen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelin, Messing, Teppiche, Orden, Ferngläser, Puppen, Perrücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung. 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. **Täglich, 8-21 Uhr.** ☎ 069-17516793

**Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate** ☎ 06108 - 9154213

**PRO-NATUR GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU**  
... alles im grünen Bereich  
Spezialfällungen, Entsorgung, Hecken- und Gehölzschnitte, Zaun-, Rasen- (Rollrasen), und Teichbau, Natursteinarbeiten, Erd-, Wege-, und Plasterarbeiten, Winter- und Hausmeisterdienste  
**Anfahrt u. Beratung kostenlos**  
**Inhaber Murat Aksoy**  
☎ **0163-2855212** oder **06150-83190**  
✉ [info@pro-natur.net](mailto:info@pro-natur.net)

**MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE**  
**MANIKÜRE UND PEDIKÜRE**  
**MASSAGE DER FÜSSE**  
Punkte der Gesundheit  
☎ **0176-73166934**

**Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung!** ☎ 03685 - 409140, 5% **Online-Rabatt** sicher. [www.dachbleche24.de](http://www.dachbleche24.de)

**Haushaltsauflösungen,** Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ **06150-590216** o. **0171-3146823**

**Sammler kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken, Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 20168617

**Sammler kauft: Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Gardinen, Puppen, Schallplatten, Zinn, Porzellan, Modeschmuck, Silber, Uhren, Münzen, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Bleikristall, Ferngläser, Perrücken, Möbel, Teppiche, Bilder, Orden, Krüge, Briefmarken, Perlen, Silberbesteck, Leder und Krokotaschen. Auch Wohnungsauflösungen und komplette Nachlässe, 100% seriös. Höchstpreise bar vor Ort, kostenlose Anfahrt, Beratung sowie Wertschätzung. Tägl. 7-21.30 Uhr, auch am Wochenende** ☎ 069-67704886

**KFZ BAR ANKAUF**  
**Alle Fahrzeuge**  
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.  
**Alles anbieten!**  
(Baujahr, Km, Zustand egal).  
**Sofort Bargeld!** Jederzeit erreichbar.  
**06158 - 6086988**  
**0173 - 3087449**

**Kaufe Autos**  
PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/- mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.  
Bitte alles anbieten, Zahle bar und Fair.  
**24 Stunden erreichbar!**  
**06157/ 9168006**  
**0177/ 31 05303**

**SUCHE FAHRZEUGE**  
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise  
Sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.  
**0151/ 7187 2306**  
**06258/5089921**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 06053-8099809

**Alles rund um's Haus und Garten Fachbetrieb für:**  
...Gartengestaltung- und Planung, Pflasterarbeiten, Terrassenarbeiten, Natursteinarbeiten, Baum- und Heckenschnitt, Rollrasen, Teichanlagen, Erdarbeiten und viel mehr ...  
**Professionelle Beratung-sicher und kostenlos!**  
☎ **06150-8677462** oder **0173-3189501**  
**tunc-galabau@hotmail.de**

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW

BUSSE

GELÄNDEWAGEN

WOHNMOBIL

UNFALLWAGEN

MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**  
**Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!**

☎ **06157/8085654** o. **0176/11199111**  
A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
[a.g.automobile1@web.de](mailto:a.g.automobile1@web.de) • [www.kfz-ankauf-24h.de](http://www.kfz-ankauf-24h.de)

# Der Goldpreis ist so hoch wie nie!

- ANZEIGE -

**Darmstadt.** „Fast alle meine Kunden haben erkannt, dass eine Menge unzeitgemäßer Schmuck oder Erbstücke, zu denen sie keine Beziehung mehr haben, als nutzloses Kapital in ihren Schmuckschatullen schlummern“, berichtet Herr Gergin. „Als gute Rechner nutzen sie alle jetzt die Gunst der Stunde und profitieren vom hohen Goldpreis, der ihnen bares Geld statt verstaubten Schmuck beschert.“ Auch Sicherheit ist ein Argument. „Bevor mir der Schmuck vielleicht noch geklaut wird, gebe ich das Geld lieber meinen Enkeln“, äußerte sich eine Kundin neulich und verwies auf eine kürzliche Diebstahlserie in ihrem Ort. „Außerdem muss man die Chance bei diesem Goldkurs nutzen!“ Gold zu verkaufen ist scheinbar einfach. In jeder Stadt prangen Schriftzüge mit „Goldankauf“ an Juweliergeschäften, Goldstübchen und inzwischen auch schon an vielen branchenfremden Ladengeschäften, bei denen man nie auf die Idee kommen würde, dass man dort sein Gold zu Geld machen könnte. Wenn man sich schon von seinem Gold trennen muss, dann soll das Edelmetall wenigstens das Geld bringen, was es wirklich wert ist. Nur bei seriö-

sen Goldankäufen kann man mit einem angemessenen Gramm preis rechnen. Herr Gergin rät: „Holen Sie sich ein kostenfreies Angebot bei Goldhaus in Darmstadt. Seit Wochen erreichen die Goldpreise ständig neue Rekordhöhen. Das bringt immer mehr Menschen dazu, in ihren Schmuckschatullen zu kramen. Viele von ihnen entdecken dabei wahre Schätze, die sie schnell in Geld umwandeln können. Ob Ringe, Broschen oder Zahnkronen – Gold zu Geld machen liegt voll im Trend. Sabrina S. entdeckte beim Aufräumen in der Wohnung Goldketten, die sie von ihrer Großtante geerbt hatte. „Weil sie damals für mich zu altmodisch wirkten, habe ich sie schnell vergessen“, erzählt sie. „Da ich in den letzten Tagen immer wieder von Rekordpreisen für Gold gelesen habe, entschied ich zu handeln.“ Wert des Goldschatzes: rund 1950 Euro. Auch bei Goldhaus in Darmstadt ist man guter Dinge. „Ich glaube, die Marke von 50.000 Euro pro Kilo Feingold war für viele die magische Grenze“, sagt Herr Gergin, Geschäftsführer von Goldhaus in Darmstadt, während ein Kunde bei ihm anfragt, wie viel er für die Goldzahnkronen bekommen



**Ihr Spezialist für Goldankauf.**

würde. „Ich gebe Ihnen 318 Euro dafür“, antwortet er. 1075 Euro blättert er für Armband, Kette und Brosche hin. „Das ist alter Familienschmuck, der im Schrank versauerte. Meine Frau trug ihn nicht. Also möchte ich ihn verkaufen“, sagt Hans Peter K. Derzeit steht der Preis bei 1620 Euro je Feinunze (31,1 Gramm) Gold.

„Wer im Jahr 1970 ein breites italienisches Armband für 500 Mark gekauft hat, bekommt heute dafür möglicherweise 700 Euro“, sagt Herr Gergin, der sich auf einen großen Ansturm vorbereitet. „Der Goldpreis ist seit 30 Jahren nicht mehr so extrem angestiegen und hat seinen bisherigen Höchststand erreicht. Maßgeblich

ist immer der Feingoldanteil“, erklärt Herr Gergin. Dieser sei entweder anhand eines Stempels ersichtlich oder werde mit Hilfe eines Säuretestes bestimmt. „Uns ist wichtig, dass der Kunde versteht, wie wir rechnen“, verdeutlicht Herr Gergin seinen Anspruch an Transparenz. „Daher erfolgen bei uns auch sämtliche Schritte der Beurteilung und Berechnung vor Augen des Kunden.“ Ist man sich über den Preis einig geworden, erhalten Kunden bei Goldhaus in Darmstadt auf Wunsch sofort Bargeld ausgehändigt. Gleiches gilt für den Ankauf von Silber und Platin. Sämtliches Gold und andere Edelmetalle werden über die Zentrale gesammelt, eingeschmolzen und recycelt. Auf Grund der Masse verzichtet die Zentrale auf Extrakosten für Schmelze und Legierungstrennung.

Für viele Menschen ist der Verkauf ihres Edelmetalles die schnellste Möglichkeit, wieder flüssig zu werden. Der Goldhaus hat sich mit seinen vielen Standorten in Deutschland auf den Altgoldankauf spezialisiert. Die Kunden werden im Geschäft in Darmstadt, Ernst-Ludwig-Straße 20, von einem Team von Fachleuten beim Verkauf ihres Edelmetalls freundlich und seriös beraten.



# GOLDHAUS

## GOLDANKAUF

**Machen Sie Ihr Gold zu Geld!**  
**einfach – schnell – unkompliziert**

**Sofort BARGELD**

für

**ALTGOLD**

**BRUCHGOLD**

**Goldmünzen**

**Silber**

**Zinn**

**Bernstein**







**Sofort BARGELD**

für

**Zahngold**

**Golduhren**

**Goldbarren**

**Silberbesteck-Auflage**





**Ernst-Ludwig-Straße 20–22 (gegenüber Deichmann) · 64283 Darmstadt**  
**Telefon: 06151 / 50 10 786**      **Website: [www.goldhaus-darmstadt.de](http://www.goldhaus-darmstadt.de)**  
**Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 10 bis 16 Uhr**

## Keine U23-Mannschaft beim SV 98

## Die Lilien gehen einen anderen Weg

**Von Stephan Köhnlein**

Eintracht Frankfurt hat seine Entscheidung von vor einigen Jahren revidiert. Der SV Darmstadt 98 wird es (vorerst) nicht tun: Der Bundesligist beantragte beim Hessischen Fußball-Verband (HFV) die Aufnahme einer zweiten Mannschaft, Eintracht Frankfurt II, in die Hessenliga zur Saison 2022/23.

„Mit dieser Maßnahme soll vor allem die Durchlässigkeit von jungen Talenten aus dem Nachwuchsleistungszentrum von Eintracht Frankfurt e.V. in die Lizenzspielerabteilung der Eintracht Frankfurt Fußball AG gewährleistet sein und die Durchlässigkeit zwischen ambitioniertem Jugendfußball zum Profifußball weiter erhöht werden“, hieß es in einer Mitteilung des Vereins. Zuletzt hatte die Eintracht in der Saison 2013/14 eine U23-Mannschaft, die in der Regionalliga Südwest beheimatet war. Der Verein meldete diese jedoch unter anderem aus wirtschaftlichen Gründen ab.

Bis zur Saison 2013/14 hatten die Lilien ebenfalls ein U23-Team in der Verbandsliga geführt und ebenfalls aus wirtschaftlichen Gründen zurückgezogen. Sportlich würde eine solche Mannschaft durchaus Sinn ergeben, wie jüngst der Fall Ensar Arslan zeigte.

## Fehlende Möglichkeiten

Bei Arslan, der aus dem Lilien-Nachwuchs stammte, reichte es nicht für regelmäßige Einsätze bei den Profis. Weil er sich gegen eine Ausleihe entschieden, kam er in den rund zwei Jahren kaum zum Einsatz. Mit einer zweiten Mannschaft wäre das wohl anders gewesen.

Aber in Darmstadt gibt es eben noch immer nicht die Möglichkeiten, die der langjährige Bundesligist und Europa-League-Teilnehmer Frankfurt hat, wie der Sportliche Leiter der Lilien, Carsten Wehlmann, erklärt: „Zum gegenwärtigen Zeitpunkt und unter Berücksichtigung der infrastrukturellen sowie wirtschaftlichen Möglichkeiten ist dies für uns schwer darstellbar. Zumal eine U23 oder U21 auch auf einem gewissen Liga-Niveau verortet sein müsste, damit ein Mehrwert in der Entwicklung der Spieler erzielt werden kann.“ Dass man den Spielern aus dem Nachwuchs den großen Sprung zu den Profis erleichtern muss, hat man jedoch auch bei den Lilien erkannt. Allerdings geht man einen anderen Weg. Seit dieser Spielzeit arbeitet Ex-Spieler Pascal Pellowski als Übergangskoordinator, der sich speziell um junge Spieler kümmern soll.

Zudem kooperiert man mit Regionalligist FC Rot-Weiss Koblenz. Dort spielte vergangene Saison in Leon Müller ein Darmstädter Nachwuchsspieler. Diese Spielzeit sammelt Henry Jon Crosthwaite dort Spielpraxis. Ob das reicht, um den Sprung in den Profifußball zu schaffen, ist jedoch fraglich.

## Was wird nächste Saison aus Clemens Riedel?

Allerdings gibt es auf einer anderen Ebene positive Erkenntnisse: Im A-Jugendlichen Clemens Riedel schaffte es erstmals seit Jahren wieder ein Nachwuchsspieler in die Startelf der Profis. Daneben ist Riedel noch für die U19 spielberechtigt, wo er auf Einsätze kommt, wenn er bei den Profis nicht spielt. Stellt sich nur die Frage, ob er auch kommende Saison auf genügend Spielzeit kommt, wenn er für die U19 zu alt ist.



Foto: Arthur Schönbein

# Makoto Hasebe verlängert langfristig

## Ein weiteres Jahr Spieler dann Wechsel in den Trainerstab

**Von Stephan Köhnlein**

Eintracht Frankfurt und Makoto Hasebe verlängern den ursprünglich zum Saisonende auslaufenden Vertrag um weitere fünf Jahre. Nach einem weiteren Jahr als Spieler bis 2023 soll der dann 39-jährige eine Funktion im Trainerteam übernehmen, wie die Eintracht auf ihrer Homepage mitteilte.

Nach dem planmäßigen Ende seiner aktiven Karriere wird Hasebe insgesamt neun Jahre mit dem Adler auf der Brust aufgelaufen sein. Seit seinem Wechsel 2014 vom 1. FC Nürnberg kommt der 114-malige Nationalspieler Japans auf bislang 256 Einsätze für die Hessen, mehr als jeder andere Akteur aus dem aktuellen Kader.

Auch im laufenden Spieljahr zeigte der Defensivmann seine hohe Qualität in bislang 19 Pflichtspielen. Der hohe Stellenwert des Routiniers zeigt sich auch an der Rolle als erster Vizekapitän, die Hasebe seit Saisonbeginn ausfüllt. Parallel hat sich der Vorzeigeprofi in den vergangenen Monaten immer mehr mit denkbaren Aufgaben nach seinem Spielerdasein auseinandergesetzt und am „Players Pathway“ teilgenommen. Das Pilotprojekt des Deutschen Fußball-Bundes dient der frühzeitigen Berufseinstellung für Spieler, die ihre aktive Karriere kürzlich beendeten oder dies beabsichtigen.

## Krösche sieht Hasebe als Identifikationsfigur

Sportvorstand Markus Krösche sagt: „Makoto Hasebe ist ein absoluter Vollprofi und er zeigt auch in seinem Alter starke Leistungen. Als Per-

sönlichkeit ist er vor allem für junge Spieler extrem wichtig. Makoto ist Strategie und Ruhepol unserer Mannschaft mit einem herausragenden Charakter. Es ist uns wichtig, dass uns Makoto als Vorbild, wichtiger Ansprechpartner und Identifikationsfigur langfristig erhalten bleibt und wir ihm die Möglichkeit bieten können, erste Erfahrungen im Trainerbereich zu sammeln.“ Makoto Hasebe, der auch als Markenbotschafter bei der Eintracht fungiert, blickt voller Vorfreude auf die kommenden Jahre: „Frankfurt ist für mich in den vergangenen Jahren meine Heimat geworden, die Eintracht mein Klub. Wir haben in den vergangenen acht Jahren viel gemeinsam erreicht und erlebt und ich freue mich, dass die Reise weiter geht. Ich fühle mich weiterhin fit und in der Lage, auf hohem Niveau Fußball zu spielen. Zudem bietet mir die Eintracht die Möglichkeit, meine ersten Schritte im Trainerbereich auf hohem Niveau zu machen. Dafür bin ich sehr dankbar.“

## Bayern-Talent Marcel Wenig kommt im Sommer

Daneben stellte die Eintracht aber auch die Weichen für eine Zukunft mit jungen Spielern. In Marcel Wenig konnte der Bundesligist einen talentierten offensiven Mittelfeldspieler vom Schritt an den Main überzeugen. Wenigs Vertrag beim FC Bayern München läuft zum Saisonende aus, er wechselt ablösefrei und erhält einen langfristigen Lizenzspielerkontrakt bis zum 30. Juni 2025. Der 17-jährige kommt in der laufenden Spielzeit auf 17 Einsätze für die U19, in denen er vier Treffer erzielte, sowie drei Spiele und ein Tor für die U23 in der Regionalliga Bayern.

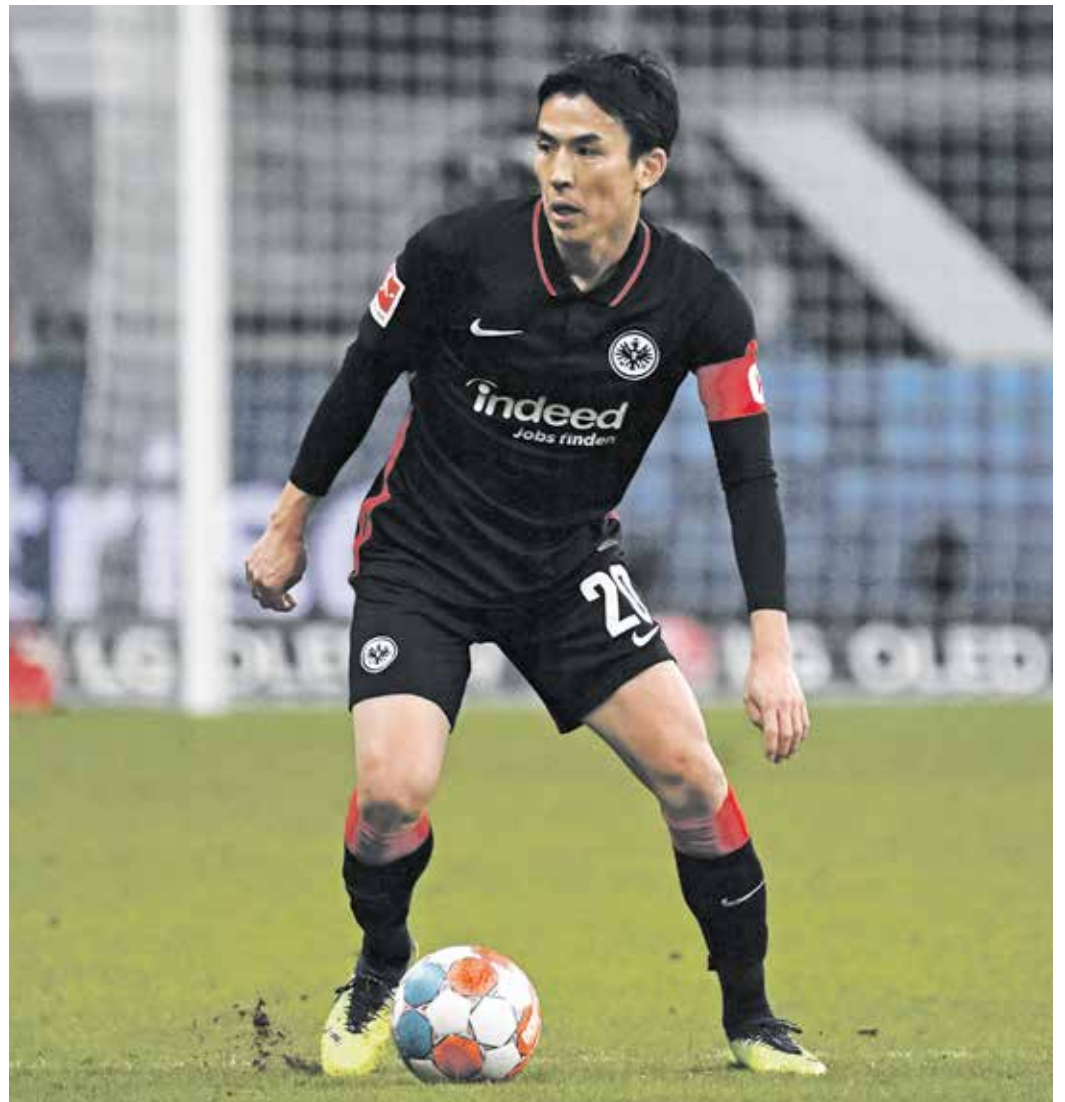


Foto: Jan Huebner

**Lilienschänke**  
SPORTBAR

Unsere Stadt.  
Unser Verein.  
Unsere Schänke.

**Öffnungszeiten:**  
Montag Ruhetag, Dienstag - Freitag 17:00 - 22:00,  
Samstag 12:00 - 22:00, Sonntag 12:00 - 21:00

**Nieder-Ramstädter Straße 170 ✦ 64285 Darmstadt**  
**Telefon: 06151-1595775**  
**[www.lilienschaeenke-sportsbar.de](http://www.lilienschaeenke-sportsbar.de)**

**AF** *MARCOTEC*<sup>®</sup>  
SHOP FOR FILMMAKERS

SeaLife SportDiver Pro 2500

**WWW.MARCOTEC-SHOP.DE**

**Auf [www.gerauer-rundblick.de](http://www.gerauer-rundblick.de) gibt es zu allen Spielen der Lilien eine Fotogalerie mit den Highlights der vergangen Spiele, präsentiert und unterstützt vom Autohaus Iser Riedstadt.**



## Das kranke Kind – und was nun?

Die Diagnose einer lebensbedrohlichen Krankheit oder eine für immer an das Leben gebundene Erkrankung (chronische Erkrankung) lässt das Kind und die Familien in einen Schockzustand erstarren. Das bisher gewohnte Leben verändert sich unerwartet.

Janis bemerkt, dass er nicht so gut klettern oder genauso schnell rennen kann wie andere Jungs. Janis hat eine Stoffwechselstörung. Diese verhindert einen gesunden Muskelaufbau. Klar ist, dass Janis für eine sehr lange Zeit neben der täglichen Ernährung noch hochkalorische Nahrungsmittel zu sich neben muss, manchmal sogar auch nachts. Auch muss er regelmäßig 2 x in der Woche zur Physiotherapie und mit speziellen Geräten trainieren, um den jetzigen Muskelstand aufrechtzuerhalten. Es gibt Tage an denen Janis so schwach ist, dass er seinen Rollstuhl nehmen muss, um in die Schule zu kommen.

Mila muss ins Krankenhaus. Ihr Bein schmerzt seit Tagen. Nach verschiedenen Untersuchungen, ist die Diagnose klar – Mila hat einen Tumor am Unterschenkel.

Es folgt ein langer Krankenhausaufenthalt mit unterschiedlichen Untersuchungen. Mila kann lange nicht in den Kindergarten gehen, um mit ihren Freunden zu spielen. Nach der Op und einer leichten Chemotherapie, muss Mila lernen wieder einen positiven Bezug zu ihrem Körper herzustellen. Ähnlich, was Janis und Mila er-

leben, geht es vielen anderen Kindern auch. Ihre Erkrankung bestimmt nun ihren Alltag.

### Hilfe für betroffene Eltern

Bei den Eltern kommen Fragen zum Umgang mit der veränderten Lebenssituation und der Erkrankung auf. Neben regelmäßigen Arztbesuchen und / oder auch Krankenhausaufenthalte können Ängste, Sorgen, und Hoffnung zur psychischen Dauerbelastung für alle Beteiligten werden. Viele betroffene Familien fühlen sich alleine gelassen, kommen mit Situation nicht mehr zurecht und benötigen professionelle Unterstützung; hier setzt die Arbeit unseres Vereins an.

Der Verein für krebskranke und chronisch Kranke Kinder Darmstadt / Rhein-Main-Neckar e.V. unterstützt alle Familien dessen Kind an einer chronischen Erkrankung oder an Krebs erkrankt ist.

Häufige chronische Erkrankungen wie

• Diabetes und andere Stoffwechselstörungen

- Doppelniere
- Erkrankung der Atemwege
- Hauterkrankungen
- Herzerkrankungen
- etc.

Auch Familien dessen Kind verzögert in seiner Entwicklung ist oder an einer Wahrnehmungsstörungen leidet, können uns kontaktieren.

### Die Unterstützung

Es wird versucht, Familien finanziell und organisatorisch zu entlasten.

Zudem bieten wir eine psychosoziale und familientherapeutische Begleitung und Unterstützung während der kritischen Lebensphase an und betreuen somit die gesamte Familie nach einem ganzheitlichen Konzept: die Eltern, die Geschwisterkinder und besonders das kranke Kind.

Psychomotorik und die Arbeit mit Tonerde stellen hierbei ein erweitertes Angebot zur emotionalen Verarbeitung der Erkrankung und um einen positiven Bezug zum eigenen Körper zu erlangen.

PR



## Anlaufstelle für Long-Covid oder Post-Covid bei Kindern und Jugendlichen

Die meisten Kinder und Jugendlichen haben eine SARS-CoV-2-Infektion gut bewältigen können. Dennoch sind einige von ihnen von den Folgen im Sinne eines Long COVID oder Post Covid betroffen. Hierbei können unterschiedliche Symptome, wie

- Abgeschlagenheit, Müdigkeit und Fatigue
- Husten
- Psychologische Auffälligkeiten wie Depressionen, Anpassungs- oder Angststörungen
- Allgemeines Krankheitsgefühl (Somatische Belastungsstörungen)
- Kopf- und Bauchschmerz

Mit Blick auf die Fortdauer vieler Einschränkungen, die durch eine Covid-19 Infektion entstanden sind, verändert sich der Alltag für die Familien schlagartig. Neben der psychischen und seelischen Dauerbelastung, der

eingeschränkten körperlichen Leistung, können finanzielle Schwierigkeiten entstehen, da ein Elternteil ihre Arbeit aufgrund der Betreuung ihres Kindes zu Hause, nur noch teilweise oder gar nicht mehr nachgehen können.

Betroffene Familien bieten wir unterschiedliche Unterstützung an, wie

- psychosoziale Betreuung
- finanzielle Unterstützung
- Psychomotorik
- Weitere Kontakte zu anderen Fachstellen

### Kontakt

Betroffene Familien können sich von Montag bis Freitag von 9.00 – 17.00 Uhr unter 06151 25396 oder unter [verein@kebskranke-kinder-darmstadt.de](mailto:verein@kebskranke-kinder-darmstadt.de) melden.

**Tippen und ein Wellness-Wochende gewinnen!**

Ex-Lilienkapitän und Ehrenspielführer Aytaç Sulu und Peter Erbach vom Autohaus Iser Riedstadt, Roger Menzer, Wirt der Lilienschänke und René Shoukir von Marcotec treten außer Konkurrenz gegen die Leser an.

Zu tippen sind Spielen der hessischen Kultmannschaften Darmstadt 98 und Eintracht Frankfurt!

Es gibt attraktive Preise zu gewinnen. Der beste Tipper eines jeden Monats wird belohnt. Hauptpreis ist ein Wellness-Wochenende!

**Tippen Sie die nächsten Spielpaarungen:**

**Dynamo Dresden – SV Darmstadt 98**

**Eintracht Frankfurt – Bayern München**

**SV Darmstadt 98 – 1. FC Heidenheim**

**Hertha BSC Berlin – Eintracht Frankfurt**

**AUTOHAUS ISER RIEDSTADT**

**AUTOHAUS ISER RIEDSTADT TIPPSPIEL**



**Aytaç Sulu**  
Lilienlegende



**Peter Erbach**  
Autohaus Iser Riedstadt



**Roger Menzer**  
Lilienschänke



**René Shoukir**  
AF Marcotec GmbH

## So tippen die Experten

Dynamo Dresden – SV Darmstadt 98 1:1

Eintracht Frankfurt – Bayern München 1:4

SV Darmstadt 98 – 1. FC Heidenheim 2:2

Hertha BSC Berlin – Eintracht Frankfurt 1:2

0:3

2:1

2:0

0:1

1:1

1:2

2:1

2:1

2:0

1:3

1:1

1:2

**Jetzt tippen auf [www.gerauer-rundblick.de](http://www.gerauer-rundblick.de) oder E-Mail an [tippspiel@gerauer-rundblick.de](mailto:tippspiel@gerauer-rundblick.de)**

Tipps können bis jeweils 60 Minuten vor Anpfiff abgegeben werden.

Die Bekanntgabe des Gewinners erfolgt ohne Gewähr. Der Teilnehmer ist damit einverstanden, dass im Falle eines Gewinns sein Name sowie Wohnortangabe veröffentlicht werden. Mit der Teilnahme an dem Gewinnspiel erklärt sich der Teilnehmer damit einverstanden, dass personenbezogene Daten für die Dauer

und zum Zwecke der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels gespeichert werden. Er stimmt zu, die Daten an Dritte, welche mit der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels beauftragt sind, zu diesem Zwecke weiterzuleiten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

# stellenmarkt

bunt, vielfältig und sympathisch



„MADE IN SÜDHESSEN“

**KOMM IN UNSER TEAM!**

Fixgehalt von mind. 3.000 € zzgl. Tagesspesen  
Gutscheinkarte & Vorteilsprogramm

**KRAFTFAHRER** (m/w/d)  
**FÜHRERSCHEINKLASSE CE**

Arbeitszeitkonto mit 45 Std. & 6 Wochen Urlaub  
Tagestouren & modernste LKW

in unsere Niederlassung in Gernsheim  
06258 992983-20 [www.fristo.de/karriere](http://www.fristo.de/karriere)



Ihre helfenden Hände in Büttelborn

Wir suchen dringend Verstärkung für unser Team:

**2 Physiotherapeuten (m,w,d)**  
Teilzeit oder Vollzeit zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**1 Masseur (m,w,d)**  
mit Zertifikat und Erfahrung in Lymphdrainage

Wir bieten Arbeit in einem tollen Team, übertarifliches Gehalt, mehr an Urlaub, Benzin- oder Fahrtgeld, Fortbildungszuschuss und vieles mehr.

Bei Interesse einfach anrufen oder schicken Sie Ihre Bewerbung an: [kornelia.gries@t-online.de](mailto:kornelia.gries@t-online.de)

**Kornelia Gries**  
Physiotherapie- und Massagepraxis

Rhönstraße 3, 64572 Büttelborn  
Telefon: 06152 52924  
[www.gries-physiotherapie.de](http://www.gries-physiotherapie.de)

**BURGER KING** Darmstadt sucht Mitarbeiter

Vollzeit, Teilzeit & Aushilfe  
Tel. 06151 - 9069861

**BURGER KING** Pfungstadt sucht Mitarbeiter

Vollzeit, Teilzeit & Aushilfe  
Tel. 06157 - 9861040

Seit 1996

**Pflegedienst Hessen-Süd**  
immer in Ihrer Nähe

**Wir suchen:**

- Pflegehelfer (m/w)
- Hauswirtschaftliche Mitarbeiter (m/w)

Teilzeit oder auf 450€ Basis  
Gerne auch Wiedereinsteiger

**Wir bieten:**

- ein starkes, engagiertes Team
- vertrauensvolles Miteinander
- unbefristete Verträge
- umfassende Einarbeitung und Fortbildung

**Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:**  
Pflegedienst Hessen-Süd Janssen GmbH | Eschollbrücker Str. 26 | 64295 Darmstadt  
gerne per Mail an: [info@pflegedienst-hessen-sued.de](mailto:info@pflegedienst-hessen-sued.de)  
[www.pflegedienst-hessen-sued.de](http://www.pflegedienst-hessen-sued.de)



**NABU**

**Giftfrei Gärtnern tut gut...**  
...Ihnen und der Natur.

→ Weitere Infos unter [www.NABU.de/giftfrei](http://www.NABU.de/giftfrei)



Abwasserverband MODAU

Der Abwasserverband Modau mit Sitz in Mühlthal/ Nieder-Ramstadt betreibt eine moderne Kläranlage zur Reinigung der Abwässer der Gemeinde Mühlthal und der Stadt Ober-Ramstadt.

Zum Ausbildungsbeginn 01.08.2022 bieten wir Ihnen eine Stelle für die dreijährige

**Ausbildung zur Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d)**

Der Beruf ist im umwelttechnischen Bereich angesiedelt und erfordert einen mittleren Bildungsabschluss mit Interesse für Biologie, Chemie, Physik und handwerkliche Arbeit. Es erwartet Sie ein Ausbildungsplatz und ein zukunftssicherer Beruf mit sehr vielfältigen Aufgaben und guten Entwicklungsmöglichkeiten.

Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVAöD)

Wenn Ihnen die praktische Umsetzung von Umweltschutz ein Anliegen ist, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis spätestens 30.03.2022.

**Abwasserverband Modau**  
Herr Gunther Roß  
Rheinstr. 24 – 26, 64367 Mühlthal  
[kathrin.schiefelbein@abwasserverband-modau.de](mailto:kathrin.schiefelbein@abwasserverband-modau.de)

Im Interesse der beruflichen Gleichstellung sind Bewerbungen von Frauen in Bereichen mit Unterrepräsentanz besonders erwünscht und werden bei gleicher Eignung und Befähigung nach Maßgabe des HGIG bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen grundsätzlich geeigneter schwerbehinderten Menschen, auch Gleichgestellter im Sinne des § 2 Abs. 3 Sozialgesetzbuch - Neuntes Buch (SGB IX) -, werden bei vergleichbarer Qualifikation bevorzugt berücksichtigt.

*Mit der Abgabe der Bewerbung willigt die bewerbende Person in eine Speicherung der personenbezogenen Daten während des Bewerbungsverfahrens ein. Ein Widerruf dieser Einwilligung ist jederzeit möglich. Ihre Bewerbungsdaten und -unterlagen werden drei Monate nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens gelöscht bzw. vernichtet.*



## Küchenfachverkäufer/in

für unser Küchenfachgeschäft in Darmstadt.

### Was bieten wir Ihnen:

Über 40jährige Erfahrung im Küchenverkauf, eine gute Einarbeitung in unsere abwechslungsreiche Tätigkeit, ein kollegiales Team und ein sehr angenehmes Arbeitsumfeld, leistungsgerechte Vergütung sowie Weiterbildungsmaßnahmen.

### Ihr Profil:

Verkaufserfahrung als Küchenspezialist/in, teamfähig, service- und lösungsorientiert, zuverlässig und verantwortungsbewusst.

**Haben Sie Interesse?** Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Küchenhaus unger**  
Ideen – Erfahrung Kompetenz

Zweimal in Ihrer Nähe:

64572 Büttelborn/Klein-Gerau  
Am Seegraben 3 · Tel. 06152-2125

**P** Parkplätze vorhanden.

64283 Darmstadt  
Elisabethenstr. 34 · Tel. 06151-24222

[www.kuechenhaus-unger.de](http://www.kuechenhaus-unger.de)

next125 Miele SIEMENS LEICHT schüller BLANCO

# stellenmarkt

bunt, vielfältig und sympathisch



„MADE IN SÜDHESSEN“

## „7 auf einen Streich“ + „1“

### Sie suchen Personal?

Profitieren Sie von unseren attraktiven Sonderkonditionen.

Ihre Stellenanzeige erscheint in 8 Lokalzeitungen mit einer Gesamtauflage von mehr als 200.000 Exemplaren.

Und das zu einem Paket-Preis von nur 3,- Euro/mm.



2 Spalten (91 mm)

### Größenbeispiel

Stellenmarkt-Kombi (regional)

8 lokale Wochenzeitungen  
über 200.000 Exemplare

**330,- Euro**

### Rechenbeispiel Stellenanzeige

Stellenmarkt-Kombi (regional): 3,- Euro/mm

Spaltenanzahl x Anzeigenhöhe x mm-Preis:

2 x 55 mm = 110 mm x 3,- Euro/mm = 330,- Euro

Dieses Angebot gilt ausschließlich für Stellenanzeigen, eine weitere Rabattierung ist nicht möglich. Alle Preise verstehen sich als Nettopreis zzgl. MwSt.

### Gerne beraten wir Sie individuell!

Im Anzeigenpreis ist eine kostenfreie Gestaltung, wenn gewünscht, inbegriffen.

### Ansprechpartner

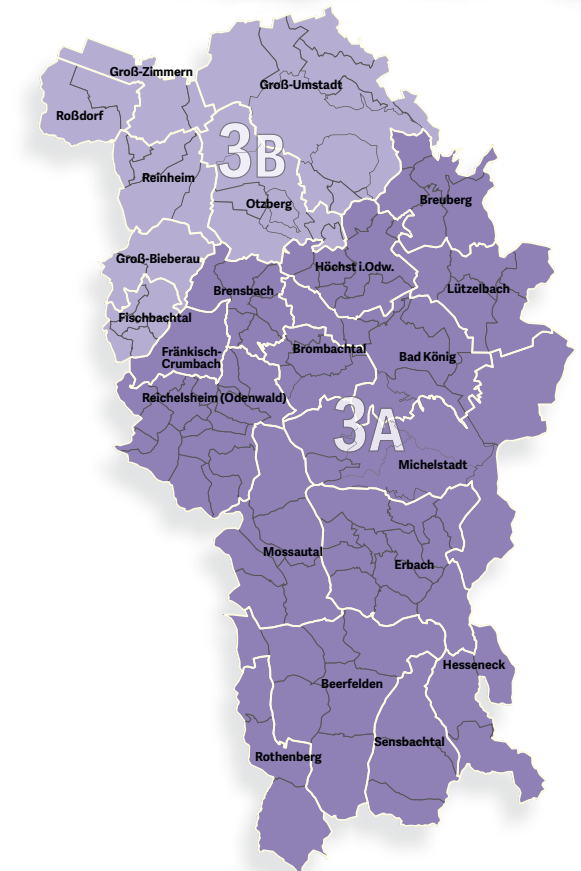
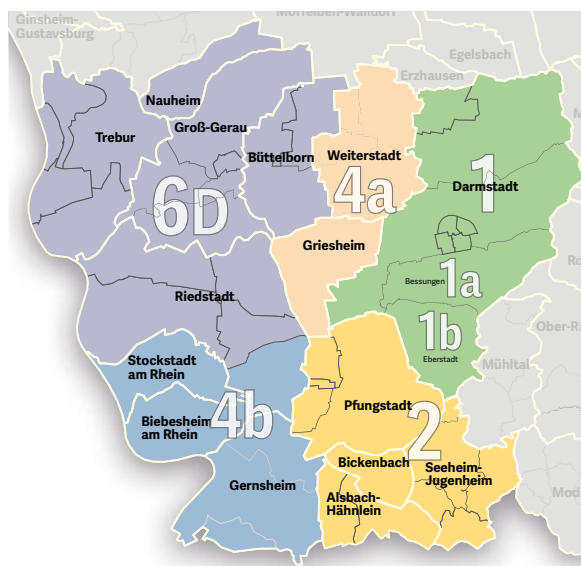
Lena Neumann

Telefon 06151-39298-44 · [stellenmarkt@combi-medien.de](mailto:stellenmarkt@combi-medien.de)

### Anzeigenschluss

Freitag bis 12 Uhr (regional)

Marktplatz 3 – 64283 Darmstadt – [www.combi-medien.de](http://www.combi-medien.de)



# stellenmarkt

bunt, vielfältig und sympathisch „MADE IN SÜDHESSEN“



## Werden Sie Teil unseres Teams !

Wir suchen Fahrer und Ersatzpersonal (m/w/d) auf **Minijob- Basis**. Einsatz findet in Wohnortnähe statt. Sie sind zeitlich flexibel und arbeiten gerne mit Menschen ?  
**Dann rufen Sie uns gerne an:**  
069 40 89 555 20  
personal@koehlertransfer.de  
www.koehlertransfer.de



### KOMM IN UNSER TEAM!

**LAGERMITARBEITER** (m/w/d)  
**MIT STAPLERSCHEIN**

in unsere Niederlassung in Gernsheim  
06258 992983-20 [www.fristo.de/karriere](http://www.fristo.de/karriere)

**FRISTO**  
GETRÄNKEMARKT

- Gutscheinkarte & Vorteilsprogramm
- Arbeitszeitkonto & 6 Wochen Urlaub
- Frei Getränke am Arbeitsplatz
- modernste Lagertechnik

Freundliches Spielhallenpersonal in Rodgau gesucht. ☎ 0172-9016075 oder ☎ 0172-5770619.

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 06053-8099809

**Kroatische erfahrene Frau sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt!** Ich spreche gut Deutsch und lese gerne vor. Ich habe Erfahrung mit Demenz und Bettlägerigen Menschen. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621-18060334, 01579-2452024

**Putzhilfe aus Seeheim**  
1x wöchentlich 4 Stunden für 1-Personen-Haushalt gesucht. Tel. 06257-82330

**Groß-Gerau sucht Mitarbeiter**  
Vollzeit, Teilzeit & Aushilfe  
Tel. 06152 - 1889734

Nebenbeschäftigung für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

**Kleinanzeige aufgeben?**  
anzeigen@combi-medien.de

**Rhein Main Verlag**

**Wir erreichen Menschen.**

Mit 12 eigenen Wochenzeitungen und einer wöchentlichen Auflage von über 806.000 Exemplaren ist der Rhein Main Verlag eines der führenden Medienhäuser der Region. Ob Beilagen, Anzeigen, Sonderwerbformen, die eigene Firmenzeitung, Print oder Digital... bei uns sind die Kunden immer an der richtigen Adresse! Über 25 Jahre Erfahrung in der Zeitungsbranche, kreative und zuverlässige Mitarbeiter, unser eigenes Zustellunternehmen mit fast 60-jähriger Marktpresenz und gewachsenen Zustellstrukturen, garantieren einen optimalen Werbeerfolg!

**Für unser familiäres Team suchen wir für unseren Standort in Obertshausen ab sofort zur Festanstellung eine Verkaufsassistentenz (m/w/d) im Rhein Main Verlag**

**Ihr Profil:**

- Idealerweise kaufmännische Ausbildung mit Berufserfahrung im Vertriebsinnendienst oder Büromanagement
- Schnelle Auffassungsgabe
- Freude am Umgang mit Kunden und Kollegen
- Organisationstalent
- Ausgeprägte Teamfähigkeit
- Zuverlässigkeit und Eigeninitiative
- Flexibilität
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

**Unser Angebot:**

- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Leistungsgerechte Vergütung
- Zukunftsorientierte Unternehmensstruktur mit sehr guten Entfaltungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Eigenständiges Arbeiten in einem hochmotivierten und dynamischen kleinen Team
- Sonstige freiwillige Arbeitgeberleistungen

**Interesse? Nicht warten – jetzt bewerben! Wir freuen uns auf Sie.**  
Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte ausschließlich per Mail an: [regina.kasten@rheinmainverlag.de](mailto:regina.kasten@rheinmainverlag.de)

**Verlage  
Zustellorganisationen  
Agenturen**

Sie wollen eine Stellen-anzeige schalten?  
Dann rufen Sie an:  
**Volker Schuricht**  
☎ 06152 82147

**DRAHT-WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE · GITTER · TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 988 10 · Fax (06071) 5161  
Internet: [www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
Email: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- Rankanlagen
- auch Privatverkauf



Foto: haza-foto

## Betreuungskräfte für Ferienspiele in Riedstadt gesucht

### Vorbereitung auf die Aufgabe in drei Wochenendseminaren

Riedstadt – „Bist du auf der Suche nach einem Ferienjob der besonderen Art? Magst du Kinder und bist selbst mindestens 17 Jahre alt? Wir suchen Leute wie dich: kreativ, verantwortungsbewusst, mit sozialem Engagement und Lust auf selbständiges Arbeiten in einem tollen Team.“, so umschreibt das Jugendbüro der Büchnerstadt Riedstadt das Anforderungsprofil der Betreuungskräfte für die diesjährigen Ferienspiele. Ab sofort können sich Interessierte zur Verstärkung des Betreuerteams anmelden.

Vom 25. Juli bis 5. August bietet das Jugendbüro Riedstadt – unter Vorbehalt der Durchführbarkeit aufgrund der Covid-Situation – Ferienspiele für Sechs- bis Zehnjährige (erste bis vierte Klasse) an den Standorten Goddellau und Leeheim an. An erster Stelle steht dabei der Spaß für und mit den Kindern. Wer seine pädagogischen Talente ausprobieren will und Spaß am Organisieren und am Umgang mit Kindern hat, kann sich für diesen Ferienjob bewerben. In drei Wochenendseminaren werden die Betreuer\*innen auf ihre Aufgabe vorbereitet.

Das erste Seminar findet vom 30. April bis 1. Mai im Jugendhaus Goddellau, Weidstraße 29a, statt. Die Seminare für die Ferienspiele Goddellau sind am 14. und 15. Mai und 2. und 3. Juli 2022 im Jugendhaus Goddellau. Die Seminare für den Standort Leeheim am 14. und 15. Mai sowie am 9. und 7. Juli im Jugendhaus Erfelden. Alle Ferienspielbetreuer\*innen nehmen auch am Kinderfest am 25. Mai 2022 (wenn es stattfinden kann) auf dem Rathausplatz in Goddellau teil.

**Informationen gibt es beim Jugendbüro Riedstadt:**  
Kai Faßnacht für die Ferienspiele in Goddellau, Tel. 06158 - 917 623, im Jugendhaus Goddellau, Weidstr. 29a und Julia Spitzer für die Ferienspiele in Leeheim, Tel. 06158 – 184 220 im Jugendhaus Erfelden, Neugasse 36. Anmeldungen sind auf der Homepage der Stadt [www.riedstadt.de](http://www.riedstadt.de) unter der aktuellen Nachricht herunterladbar sowie im Riedstädter Rathaus, Amt für Kinder, Jugend und Soziales, Rathausplatz 1 bei Maik Müller, Zimmer 7, Tel 06158 -181 414 und in den Jugendhäusern Goddellau und Erfelden erhältlich.  
**Anmeldeschluss ist der 8. April.**

## Kleine Auszeit im Vogelsberg

### Osterfreizeit der Kreisjugendförderung in Ober-Seemen

**Kreis Groß-Gerau – Die Kreisjugendförderung Groß-Gerau plant in den Osterferien eine Kinderfreizeit im kreiseigenen Kinder- und Jugendferiendorf in Ober-Seemen. Von 11. bis 16. April können 28 Kinder im Alter von sieben bis zwölf Jahren aus dem Kreis Groß-Gerau eine kleine Auszeit im Vogelsberg nehmen.**

Das idyllisch am Waldrand gelegene Feriendorf mit seinem weitläufigen Außengelände sowie den zahlreichen Räumlichkeiten bietet eine ideale Basis, um bei jedem Wetter mit Gleichaltrigen eine Auszeit vom Alltag zu nehmen. Angebote aus den Bereichen Bewegung, Entspannung, Kreativität und Natur sorgen für Abwechslung.

Highlights wie Lagerfeuer mit Stockbrot, Disco, Sport- und Bastelangebote sowie Expeditionen in den Wald sind Klassiker im Angebot. Für sportliche Aktivitäten stehen u.a. ein Rasenplatz, ein Hartplatz, ein Multifunktionsfeld, eine Seilrutsche und Tischtennisplatten zur Verfügung. Die qualifizierten ehrenamtlichen Betreuer\*innen der Kreisjugendförderung sorgen für ein abwechslungsreiches Programm drinnen und draußen, wobei auch immer die Wünsche und Ideen der Kinder berücksichtigt werden. Für Sieben- bis Elfjährige beträgt die Teilnahmegebühr 151 Euro, für Zwölfjährige 158,50 Euro. Hierin sind die Kosten für die An- und Abreise, Unterkunft, Vollverpflegung, Programm

und Betreuung enthalten. Bei finanziellen Engpässen bittet die Kreisjugendförderung um frühzeitige Kontaktaufnahme, da unter bestimmten Voraussetzungen die Teilnahmegebühr ermäßigt werden kann. Die Durchführung der Freizeit ist an die jeweils gültigen Vorgaben des Bundes, des Landes Hessen sowie des Kreisgesundheitsamts gebunden. Weitere Informationen sowie die erforderlichen Anmeldeunterlagen gibt es bei der Kreisjugendförderung Groß-Gerau, Stephanie Köppler, Telefon 06152 989-450, E-Mail [jf@kreisgg.de](mailto:jf@kreisgg.de) oder auf [www.kreisgg.de/kinderfreizeiten](http://www.kreisgg.de/kinderfreizeiten). Telefonische Platzreservierungen sind nicht möglich, Anmeldeschluss ist am 25. März 2022.



Auch per **WhatsApp:**  
**0176 58 11 53 24**

Besuchen Sie auch unsere Website



## ISER RIEDSTADT AKTUELL

### Wir können liefern!

An vielen Stellen ist von Lieferengpässen in Folge der Coronapandemie zu hören. Geräte können nicht gebaut werden, weil Zubehöerteile fehlen. Produkte können nicht fertiggestellt werden, auch auf Baustellen fehlt es an Material, es kommt zu Verzögerungen. Nicht so beim Autohaus Iser in Riedstadt. „Wir können lie-

fern!“ sagt Geschäftsführer Peter Erbach. Sowohl bei Neuwagen als auch mit einer großen Auswahl an Gebrauchtfahrzeugen sei man bestens aufgestellt.

**Fragen?**

**Das Verkaufsteam ist bereit:**



**Deniz Bayram**  
Telefon: 06158 82245-38  
bayram@autohaus-iser.de



**Matthias Schultze**  
Telefon: 06158 82245-31  
schultze@autohaus-iser.de



**Yanni Lortz**  
Telefon: 06158 82245-37  
lortz@autohaus-iser.de

Fotos: Arthur Schönbein

## GEBRAUCHTWAGENMARKT BEI ISER

Mehr als 120 Gebrauchtwagen warten auf Sie!

### Audi S8 plus

Kilometerstand 53.002 km  
Erstzulassung 21.08.2017  
Leistung 445 kW/ 605 PS  
Farbe Mondscheinblau  
Getriebe Automatik  
Kraftstoffart Benzin  
  
Preis 64.390,- €



#### Ausstattung:

• 4-Zonen-Klimaautomatik • Bordcomputer • Sportpaket • Allrad  
• Navigationssystem • elektr. Schiebedach • Leichtmetallfelgen  
• Grüne Plakette • DAB Radio • Tiptronic • Einparkhilfe vorn + hinten

### Mitsubishi Eclipse Cross PHEV

Kilometerstand 2.000 km  
Erstzulassung 06.01.2022  
Leistung 138 kW/ 188 PS  
Farbe Bronze-Braun  
Getriebe Automatik  
Kraftstoffart Benzin  
  
Preis 33.990,- €



#### Ausstattung:

• 2-Zonen-Klimaautomatik • 7x Airbags • Allrad • DAB Radio • ABS  
• Tempomat • ESP • Leichtmetallfelgen • Elektr. Fensterheber  
• Keyless-Start/Entry • Bordcomputer • Multifunktionslenkrad

### Harley-Davidson Street Bob

Kilometerstand 11.823 km  
Erstzulassung 19.07.2016  
Leistung 57 kW/ 77 PS  
Farbe schwarz  
Getriebe Handschaltung  
Kraftstoffart Benzin  
  
Preis 15.990,- €



#### Ausstattung:

• matt • Alarmanlage • Halogen-Scheinwerfer • ABS  
• Scheckheft • Tagfahrlicht • Soziasabdeckung • Sissybar  
• Elektrostarter

### MINI Cooper Cabrio

Kilometerstand 108.458 km  
Erstzulassung 02.04.2009  
Leistung 88 kW/ 120 PS  
Farbe schwarz  
Getriebe Automatik  
Kraftstoffart Benzin  
  
Preis 11.990,- €



#### Ausstattung:

• Klimaautomatik • Navigationssystem • Bordcomputer • USB  
• Einparkhilfe hinten • Leichtmetallfelgen • CD-Radio • ESP  
• elektr. Verdeck • Sitzheizung • Lederausstattung • Tempomat

### Nissan Note 1.2 DIG-S CVT i

Kilometerstand 66.427 km  
Erstzulassung 12.06.2014  
Leistung 72 kW/ 98 PS  
Farbe weiß  
Getriebe Automatik  
Kraftstoffart Benzin  
  
Preis 10.490,- €



#### Ausstattung:

• Klimaautomatik • Bordcomputer • Navigationssystem • ABS • ESP  
• Tempomat • Bluetooth • MP3/CD Radio • Keyless-Start/Entry  
• Leichtmetallfelgen • Bremsassistent • Freisprecheinrichtung

### Mitsubishi Space Star 1.2 Spirit

Kilometerstand 5.000 km  
Erstzulassung 30.09.2021  
Leistung 52 kW/ 71 PS  
Farbe Citrin-Gelb  
Getriebe Handschaltung  
Kraftstoffart Benzin  
  
Preis 9.990,- €



#### Ausstattung:

• Klimaanlage • ESP • Zentralverriegelung • Bordcomputer • ABS  
• Elektr. Fensterheber • DAB -Radio • USB • Bluetooth • Tagfahrlicht  
• Multifunktionslenkrad • Freisprecheinrichtung • Colorglas

**Sofort verfügbar**

greenmobility



### Der Mitsubishi Eclipse Cross Plug-in Hybrid

ab 39.990 EUR<sup>2</sup> UPE Eclipse Cross Plug-in Hybrid BASIS 4WD<sup>1</sup>  
- 4.500 EUR<sup>3</sup> Mitsubishi Elektromobilitätsbonus  
- 4.500 EUR<sup>4</sup> Staatliche Innovationsprämie  
- 2.000 EUR<sup>5</sup> Empfohl. Aktions-Rabatt, nur für BASIS  
**= 28.990 EUR** Rechnerischer Wert, kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus



\* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter [www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie](http://www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie)

**NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid** Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,7. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

**1** | Antrieb: 2.4 Benziner 72 kW (98 PS), Elektromotoren vorn 60 kW (82 PS) / hinten 70 kW (95 PS), Systemleistung 138 kW (188 PS)  
**2** | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. **3** | Hierin ist bereits der vom Automobilhersteller zu tragende Anteil am Umweltbonus enthalten. **4** | Voraussetzung ist die Genehmigung des Förderantrags durch das BAFA. Genaue Bedingungen auf [www.elektro-bestseller.de](http://www.elektro-bestseller.de) **5** | Empfohl. Aktions-Rabatt, nur für BASIS, gültig bis 30.04.2022. Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

**AUTOHAUS **ISER****  
RIEDSTADT

**Autohaus Iser Riedstadt GmbH**  
Griesheimer Str. 33  
64560 Riedstadt-Wolfskehlen  
Telefon 06158 822450  
[www.autohausiser.de](http://www.autohausiser.de)

**MKG**  
BANK  
Der Finanzierungspartner von Mitsubishi



**Lilien-Bilder gibt es auf unserer Website in der Autohaus Iser-Lilien-Galerie!**  
[www.gerauer-rundblick.de](http://www.gerauer-rundblick.de)

**DAS TIPPSPIEL FINDEN SIE IM SPORTEIL!**

**AUTOHAUS **ISER****  
RIEDSTADT